

ITIONCAJITAQUENERICA

EVEREOJIA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncajitaquenerica evereojia quemisantajiaquerica Jesoshi, ipajijitajiri aisa joriojia. Teequea intsajiteji queri tioncaquero ocatica paperi. Cotanquitsi jero atsaguetaqueca: iricatica tioncaquero tee irinejeriji Jesoshi, iriguenti iquemaque itigarancanejia itsavetacojiaquerigueti (2.3). Tee intsipajiguempariji itioncajiaqueneca (13.7). Inintaque impianaje ichoocajiaquegueti itioncajiaqueneca (13.19). Inintaque intspatanaquempari Timoteo iroanaquegueti (13.23). Itsipajiacari quemisantajiaquica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Itaria (13.24). Chooqa quenquejajianquitsica irioqa Aporoshi tioncaquero ocatica paperi (Ya. 18.24-28). Itsipajia iquenquejajiaque irioqa tioncaquero Irocashi, yamenaquero oquejeguevetacaró otsipapae mavite paperi itioncaqueca iriatimpa (aparo opajita *Irocashi*, otsipa opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*). Itsipajia iquenquejajiaque irioqa tioncaquero Verenave (Ya. 11.22-26; Ga. 2.1-21). Tee intsajiteji quero itigarancaqueroni iroaqueraqueti, aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueñi tioncaquero itioncaqueroqueti. Chooqa cantanquitsica arica itioncaqueroqueti ichoocaque iroca Jerosarequi, Antioquiaqui, Iromaqui, iroca Arejantiriaqui. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi tequeratagueti irisoveajigueroji coaretajia teemporo choocatanquitsica Jerosarequi, iroguentiquea isoveantajitacaroca ajagantsini 70. Iquenquejajitaque arica itioncaquero ajagantsiniqui 66.

Irra tioncaquero ocatica paperi itioncajiaqueneri joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi aatoniji yovashiantajiguero iquemisantajiaquerigueti. Iquenquejajiavetacatari incantashitajiaquemparó quero icojiaqueroni itsaróventajiacarigueti Aapani Irioshi, impiashijianajemparó intsaróventajiajempari inquejetacaajiajemparó coramani itsaróventajiacarigueti tequeratagueti inquemisantajigueroji Jesoshi. Itioncajiaqueneri icantajiaqueri teequea inquenquejamajigueroji iquenquejajiavetacaca. Inquenquejajiaqueme imaicaquea ipochatanajigueti Jesoshi imetojaventajiacajia ishetajajiro aguempvaerejia maasano aventajiacarica Jesoshi, yamenantajiacajia quempejiaca tee ancovaeguishetimatempaji. Avisanaquequea coramanitica: oratica teemporo, saserorotejia, aisa ijitorejajiaquenerigueti ivirapae aretarequi. Imaicaquea Aapani Irioshi ipeacaacari Jesoshi Asaserorotete Anaantamajatatsica, apaniroquea iriraja Jesoshi agavejaque ovegaratacajiro aguempvaerejia, apaniro choocatajatsi imaica teemporomajaca inquitequitica. Irra tioncaquero

itsatacaajiacaji iroaquerari paaquito inetsanataqueca Jesoshi anaaquero iroquetinica paaquito yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini.

**Aapani Irioshi itigarancaqueri Irijanite
intsatacaajiacaji**

1 ¹Paesatoniqui Aapani Irioshi iriguenti iquenquetsatacaaque tsavetantajatsica ajagantsinipaequi, icamantaguetiqueriqueate cantashitariopae aisa ocantashitatiagueca quero icoqueroni, iroompaqueate irioquea ogaajivaqueneri avaesatiniteni. ²Cotanquitsiquea imaica itigarankuitsitariquea Irijanite intsatacaajiacajiqueate quero icotani. Iriotaquequea inintacaqueca irashintajemparo maasano, iriotaque aisa ipeacaantacaro ca maasano choocaguetatsica. ³Iriotaque nigaantaqueroca iroganejencare Aapani Irioshi, iquempemajatacaritari Iriri atsatantacaca quero icotani iriatimpa. Oraquea icanqueca agavejamajatiquea, irootaquequea ichoocatacaantaquero maasano choocaguetatsica ochoocatantanacaca. Ishemajaqueroquea agovaeguisherēja, iroompa iteroncaquerogueti yatsomajanajaquea jenoqui inquitequi isavicapojaji isenampijapojajari Oganejencamajatsica itincamijempequiqui. ⁴Caaviji yanaavaepojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi, iriguentitari Irijanimajate yanaantajiacarica ashivantijite.

**Quirishito caaviji yanaaqueriquea
irashivantijitete Aapani Irioshi**

⁵¿Choocacampate ashivanti icantaqueca Aapani Irioshi:
“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincagueti aviro
nashimajaca nirijanite?”^a
Teequea inchoocateji. Aisa teequea
incantacoteriji irashivantijitete
incanteji:
“Impeaquenaqueate Iriri,

naatimpaquea nompeaqueriquea
irijani.”^b

⁶Cotanquitsiquea oraqueate itigarancaquerigueti Irijanite iriquestica choocatanquitsi incoraqueataquequea ocaniqui quepatsiqui, icanti:

“Maasano nashivantijitete intsaroven-
ventajiaquemparija.”

⁷Cotanquitsiquea oraqueate icantacoji-
querigueti irashivantijitete, iroguenti
icantajique:

“Aritari icotacagari irashivantijitete
inquempajianaquempariquea
choviga.

Aisa irirajia irashivantijitete
iriotaquequea itigarancanejia,
inquempajianaquemparoquea
osamimicatsantsajencatigueti
paamari.”^c

⁸Cotanquitsi iriraqueate Aapani Irioshi
icantacoquerigueti Irijanite icantiri:

“Irioshi, pincoguitempani pimajironta-
rontaguitempani pimajironta-
mentoqui pisavicantacaca,
aatojate pisanticoguitejacotimati-
tisi.

Pajiriquitemparoquea pimajironta-
quijire pintampaticamajatan-
temparoca pimajirontagueti.

⁹Caaviji pishineventamajataroquea
cameetsaripae, irooqueate
pistemaca covaeaguisherentsipae.
Irootaquequea nocoguiantaquempica
naatimpa Pirioshite Irioshimajaca,
noshacojatantaquempiro orejiqui
pishinquireguishiqui,
irootaquequea nonigaantacaca
arimaja noshinetacaquempi-
quea,

nanaacaajiaquempiri maasanopae
pitsipatsipaitacaca.”^d

¹⁰Aisa icanti:

“Majirontatsica, aviguenti peacaacaro iroaqueragueti quepatsi, aisa aviguenti peacaacaro inquite.

¹¹Oncoramantapojajegueti
ompeaguetanajempaquee
maasanopae pipeacaagueta-
caca,
cotanquitsiquea aviatimpa picocani
pichoocati.

Maasanopae ompaesatoguetanaque-
quea onquempaguetanaquem-
paroquea opaesatotigueti
quitsaarentsi.

¹²Pampiguiricajeroqueea pinquempeta-
caajemparoquea yampiguirica-
jitirogueti quitsaarentsi,
aisa pinquejetacaajemparoquea
otsipa iroaquerari,
pinquempetacaajemparoquea quitsaa-
rentsi isapocajitarogueti otsipa-
queate inquitsaajitajempa.

Cotanquitsiquea aviatimpa aatoqueea
picantashitatiatsi,
aisa aatoqueea pisanticoguitejacota-
jatsi.”^e

¹³¿Choocampate irashivantijitete
icanqueca Aapani Irioshi:

“Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui,
pintsipataquenaqueea arejevaetana-
quempa nagavejajiaquerigueti
maasano catsimacatsimajiguim-
pica, onquejevequemparó
povanquegontatsitempari”?^f

¹⁴Maasanoqueea irashivantijitete
iroguentiquea ichoocatahijiaque
iramitacotantajiaque. Iriatimpajia
manaqueate ivejencajia. Icocani-
queate itigarancajiaqueriquea iramitaco-
jiaqueriquea maasano irajaitavajeca.

Ancoguitempaniquea antsaróventajiaquempari

2¹Irotaquequeea noncantantajiaquem-
pica imaica jaameja ancoguitempani-
queea anquenquejamajaquerojate aquemaji-
aqueca, aatonijite avashiantanajirotsi.

²Paesatoniqui Aapani Irioshi itigarancajia-
queri irashivantijitete incamantanque
icanquerica iriatimpa intampaticamajaji-
queronijite. Irirajia teeca irinetsanamajate-
roji maasano, inchiqiuojitaqueea iquempe-
tacaantaquea iriatimpajia, icatsimati-
mentantajitacarica, itampaticamajatirotari
Aapani Irioshi. ³Quempetaca icatsimajia-
querigueti irirajia teeca irinetsanajigueróji
icantajiavecarica irashivantijitete,
imaicampani aatimpajiaqueate aatogueti
aquemisantiritsi icavintsajamajacajigueti
Meshiantatsica ¿arimpate agavejaque
ashiapitsatanaquempari aatoniji icatsimati-
mentajiro agovaeguisherejia? Aato agaveji.
Iriquetitaqueate tsavetantaqueroca
Amajirote queroa ancojiaquempani
irimeshiantantajiacajica, iroompa iriraqueea
quemisantajiaquerica itsatacaajiacaji
aatimpajia. ⁴Iroompa iriraqueea Aapani
Irioshi irioqueea agavejacaajiaqueriquea
tsaróventajiacarica Jesoquirishito
yonigaantajiaqueroqueea oacaantantatsica
intati cameetsanijite intsajitaqueroniji
tampatica yoaqueroqueea itsavetantajiaque-
rogueti. Aisa apaniropae ocantashitatiague-
taca yojocajiacajica iragavejane yagaveja-
caajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi,
iriotaquequeea nintanquitsi Aapani Irioshi
iquempetantaguecaroca imaica.

Jesoquirishito ipeacaajiacaji iriguentijeguijiate

⁵Iriraqueea Aapani Irioshi teequeea
irioqueea incanteji irashivantijitete
irashintajiaquemparoquea iroaquerari

quepatsi choocatajatsineca nocantacoqueca imaica. ⁶Itoncacojiquerotarite icantamajajitaque:

“¿Arimpate yanaantaque caquinte piquenquejacotantajiacarica?

Caquintetari inaque, ¿queroca ocotacani pisavicaventajiaqueriquea?

⁷ Panaacaavetaquitariquea capichaji pashivantijitete, cotanquitsiquea pishineventajiacariquea caquinte panaacaavaequeriquea.

⁸ Pinintacaajiaqueri maasanopae pipeacaagucaca inquemisantajiaqueri.”^g

Ariqueate iquempetaqueroquea imaica Aapani Irioshi yanaacaamajatsitariquea maasanopae, teequeate iranoncorejana-jeji aparo aatoca yanajaiguitsi, cotanquitsiquea imaica tequerataquea amenajigueji yagavejajiaqueroquea maasanopae. ⁹Cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji ipintsamajajiacaji maasano, itigarancantacarica Jesoshi ocaniqui quepatsiqui. Oraqueate icoraquequitigueti teetarite iranaapojajeriji irashivantijitete Aapani Irioshi, cameetsanijite irantsipeventajiacajinijite iroompaquea imetojaventajiaquitaji. Ariqueate ishineventamajatacari Aapani Irioshi itsipatanajari iriatimpaqui imajirontacaamajatajari yanaajipojajiri irashivantijitete.

¹⁰Maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguetacariquea Aapani Irioshi, iriguenti nintanquitsi ochoocantajiacaca, aisa iriatimpa ininque iroaroaitanaquequea maasano irijanijiate inchoocatimojiaqueri inquempequempivetapojajempariquea yoganejencamatagueti. Irootaque-queate ocameetsamajatantacaca

itigarancaqueriquea Jesoshi yatsipeta-caajivaecariquea cameetsanijite interon-camajaquero maasano irinetsanaqueca iragavejaquenijite irimeshijiaqueriniji maasano tsariventajiaquemparineca.

¹¹Ishemajatajiroquea agovaeguisherejia icameetsashirentacaajaji, jero acantan-tajiajarica Iriri: “Aapani.” Iriatimpa Jesoshi teetarite impashiventacaajijaji icantajiacaji: “Aviguentijia iguentijeguijia.” ¹²Irootaquequea iquenquetsata-caantacarica Iriri icanti:

“Nontsavetantimojiaqueriqueate iguentijeguijia nontsavetacotan-taquempiquea.

Oraqueate incapiocajiaquempagueti nontsipajiaquemparigueti namashaiventajiaquempiquea noshineventajiaquempi.”^h

¹³Aisa icanti:

“Naatimpa aparoqueate naventana-quempari iriatimpa.”ⁱ

Ariqueate icanti aisa:

“Choocana ocaniqui, notsipatsipai-tacari irijanijiate Aapani Irioshi iquemponguijajacaaquenaca.”^j

¹⁴Maasano irijanijiate ijamirincajia-que, choocaquea itsinojia, iriraja. Irootaquequea iquempetantacaca Jesoshi ivoaquequea iquempejipopajacajiquea aatimpajia caquinteja cameetsanijite irimetojaquenijite iroonijite iragavejantaquemparica ampatsini agavejaguevetatsica irimetojacaante.

¹⁵Paesatoniqui atsaroacaamajacariquea ametojane, quercampate ancojiaquempani, cotanquitsiquea imaica icoraque-quitiquea iriatimpa imeshijiacaji, jero imaica teequea antsaroacaajemparoji.

¹⁶Atsajiaquequeate teequea iriojiaqueate incoraquetashijigueti irashivantijitete Aapani Irioshi impintsatacojiaquempariquea, aroguentijiaquea

icoraquetashijiaquiti, aatimpajiaquea ichoviquijianaqueca Averaameni.

¹⁷Irootaquequea iquempemajatantapojacajica aatimpajia iriguentijeguijiate cameetsanijite iragavejaquenijite impeaquempa Saserorote Anaantamajataatsica pintsatacotacajica, aisa netsanamajataqueroneca maasano inintaguetica Aapani Irioshi. Aisa iquempemajiacaji cameetsanijite irimetojaventajiacajiniji imeacotajemparoquea Aapani Irioshi agovaeguisherejia. ¹⁸Yatsipevaetacaquea iriatimpa, yamenantajivecariquea irovashiantacaajiquerime aatonijite iquemisantajiritsi Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejantacaca iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji aatonijite icovaeguishetacaajitajaji.

**Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea
Moishishini**

3 ¹Imaicaquea imaica, napitsaroven-tarijiate igomajamajarejia Aapani Irioshi, noncantajiaquempiquea aviatimpajia icajemashirentaqueca irira Inquitequítica: pinquenquejamajaterija Quirishito Jesoshi itigarancane Aapani Irioshi, irio Asaserorotete Anaantamajataatsica, iriotaquequea atsarorentajiacaca aatimpajia. ²Iriatimpa iriguenti tampaticamajatiroca inintaguetica tigarancaquerica, iquempetacari Moishishini itampaticamajatirogueti yamitacojiaquerigueti maasano ishiraerijia icantajitica choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi. ³Cotanquitsiquea Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini. Manaqueate iquempetacari peacagaroca tsovironaqui, iriguenti anaanquitsi peacagaroca, yanaaqueroquea tsoviro-

naqui. ⁴Maasano tsovironaqui choocatarite peacaacaroca, cotanquitsiquea maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguecaroquea Aapani Irioshi.

⁵Irraqueate Moishishini iriguenti amitantatsica netsanaguequeroca maasanopae icantaguequerica Aapani Irioshi, manaqueate isavicaventiroqueate icamantsicariquea maasano ishiraerijia incantaguequea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

⁶Cotanquitsiquea iriraquea Quirishito iriguentiquea Irijanitemajaca Aapani Irioshi netsanamajatapiniqueroca icanqueca Iriri, ipeacaancaricate Imajirote maasano choocatimojiaquerica itsovironaquitequi. Aroguentiquea choocatimojiaquerica itsovironaquitequi arigueti ancantacoguitempani aventajianaquempari aguijavaquequea irinetsanataqueroquea maasano icantaguequeca.

**Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueri
maasano tsarorentajigarica**

⁷Irootaquequea noncantantaquempica ocatica Itioncacaantaqueca Ishire Aapani Irioshi ocanquegueti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

⁸ aatojate piquishoshirentajiguitsijate piquempejigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiacarigueti, yamenantajiacarigueti ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti.^k

⁹ [Icanti Aapani Irioshi:] Oraniquiquea irirajia choviquijiana-

k 3.8 Irirajia ishiraerijia caaviji yogaaajica ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti, icantajiaque aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irajianaqueriquea quepatsiqui icantacaajiaquerica, ariquiteate ipigatsajianacari.

quempica yamenajivecaroquee
maasanopae nonigaimojiaque-
rica oavaetanaque 40 ajagan-
tsini.

Osamaniqueate natsipetacojiaveta-
cari,
cotanquitsiquea teequeate irinintaji-
gueji inquemisantajiaquena.

¹⁰ Irootaquequea nocatsimatantajiana-
carica,
nocanque: 'Icantacoguitani itim-
nashirentapinijianaque,
tee irinintajigueji intsajiguero
noguenavoquiro.'

¹¹ Nocatsimamajajiaqueri nocantanta-
carica:
'Iroosacanica imaica aatojate nareje-
tacaajigaritsi ontaniqui noma-
gorejacaantajiaquemparimeca.'
"^l

¹² Napitsarorentarijiate, inchiquioji-
taja picovaeguisheshirentatsijate,
piquenquejavetatsija picantitsi: "Aato
naventari", povashiantiritsijate Aapani
Irioshi anijatsica. ¹³ Imaicaquea imaica
pintampishitavacaanaquempajate
pincoquempani savincaguiteri
aatonijite pinejacameetsatashitaro
quempevaerentsi pinquishoshirentanta-
quempaca. ¹⁴ Arigueti quisho oamajagui-
terini Quirishito arejevaetapojajempa-
gueti savincaguiteri ametojantaquem-
paca, aventaguitemparigueti quejetaca
iroaqueragueti aventanacarigueti,
ariquee iroguenti antsatantaquempaca
arimajaquea ipeacaji itsipavijimajacaca
yashintamajatacaji.

¹⁵ Irootaquequea ocantantacaca
itioncacotantajitacarooca ocanti:

"Imaicaquea ocatita savincaguiteri
pinquemajiaquerigueti Aapani
Irioshi inquenquetsatacaajia-
quempigueti,

aatojate piquishoshirentajiguitsi
piquempejigaritsi choviquijiana-
quempica ipigapigatsajiaquena-
gueti."^m

¹⁶ ¿Queri quemajivecarica Aapani
Irioshi iquenquetsatacaajiaqueri,
cotanquitsiquea ipigapigatsajiacari?
Iriguentijia maasano guintenijiavetan-
quitsica Ejepitoqui yaajajatica
Moishishini itsipatsipaivetanajari
osamani. ¹⁷ ¿Queri icatsimajiaqueca
Aapani Irioshi anaavaetanajaqueate 40
ajagantsini? Iriguentijiaquea covaegui-
shejianquitsica, ariqueate imetometoi-
naji ontaniqui oquitamampororoitapoja-
quegueti. ¹⁸ ¿Queri icanqueca Aapani
Irioshi: "Aatojate narejetacaajigaritsi
ontaniqui nomagorejacaantajiaquempa-
rimeca"? Iriguentijia teeca irinetsanata-
vaqueroji icanquerica. ¹⁹ Irootaquequea
amenantajiacaca teequea irarejejiapo-
jemparoji quepatsi icantacaajivecarica
Aapani Irioshi, teetarite iraventamajaji-
guempariji, manaquea iquenquejajive-
taca: "Yamataaca Aapani Irioshi."

4 ¹ Iroosacanica imaica, choocataraja-
quea icanqueca Aapani Irioshi
irinetsanajiacajica icanquequea
irarejetacaajiacaji ontaniqui irimagore-
jacaantajiacajica. Irootaquequea
noncantantajiaquempica inchiquiojitaja
ochoocatisi ticaavaquempineca aatoca
parejetantajaro. ² Iriatimpajia coramani
iquemajivecaroquee maasanopae
icantajiaquerica Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea iquenquejajivetaca
aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi
irinetsanataqueroquea, jero icantantajia-
carica iriatimpa aatoja yamenajiguirotsi
icantacaajivecarica irimagorejajiaque-
mequea. Ariqueate aquempejiacari
aatimpajia imaica aquemajiaquero
icamancajica itsavetantajiquerogueti

Quenquetsatsarensimajaca Oganejenca-tatsica. ³Cotanquitsiquea aroguenti irimagorejacaajiaque, aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito, icanquetari Aapani Irioshi itsavetacojiaquerigueti choviquijianacajica, icanti:

“Nocatsimamajiaqueri nocantantacaca:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajiacaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ⁿ

Cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi iteroncaqueroquea maasanopae paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaaguetacarogueti quepatsi. ⁴Choocatarite itioncacojiqueroquea savincaguiteri sietetapojatsica ocanti:

“Iriraquea Aapani Irioshi imagorejantacaroqueate savincaguiteri 7, irooriji iteroncaguetaquero maasanopae ipeacaaguecaca.”^o

⁵Aisa chooca ontaniqui otioncacagueti, ocanti quea:

“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.”^p

⁶Cotanquitsiquea choocaturaja itsipajia irarejetacaajiaquempara ontaniqui irimagorejacaantajiaquemparica. Irirajia iriquetica itsavetacotimojivetacaca icamantajivetacarigueti shinetacaajiaquemparinemeca teequea irarejejjajemparoji irooriji ipigapigatsajiacari.

⁷Irootaquequea icantacotsitantacaroca Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri ipajitaqueroquea “ocatica savincaguiteri.” Ocoramanivaetapojaji anaanaa-

guetanajirogueti oshequi ajagantsini iriraquea Aapani Irioshi ichagashirentaqueriquea Taavini itioncantacaca icanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti, aatojate piquishoshirentajiguitsi.”^q

⁸Arimegueti irimagorejacaajiaquerime Josoeni igonorojia, aatomequeate ocoramanitapojagueti iquenquetsatacotirome Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri irimagorejacaantajiaquemparica.

⁹Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueriquea maasano yashintajiacaca.

¹⁰Maasanotari imagorejacaajiguica Aapani Irioshi aatoquea yatsipeventajiajarotsi ipanquenajiavetacaca irimagorejacotapojaqueroquea,^r manaqueate iquempejjajari Aapani Irioshi iriatimpa imagorejaquequeate paesatoniqui iroaqueragueti iteroncaguetaqueroqueti ipeacaaguecarogueti maasanopae.

¹¹Iroosacanica imaica jaameshiatsi antampishiventamajateroja aguijamajataanaqueriqueate Aapani Irioshi aatonijite aquempejjajaritsi iriatimpajia coramanipaequitica teeca inquemisantaajigueriji, manaqueate antsipatsipaiquempari amagorejajiapojaje.

¹²Maasanoqueate iguenquetsatsare Aapani Irioshi anijaque aisa caaviji agavejamajati. Oquempvecaroquea cotsiro tsaampitsantsameniri mavite otsaampinampitaque cotanquitsiquea caaviji anaqueroquea, agavejaquequea onchagashirentajiacajiqueate ashirequi

n 4.3 Sar. 95.11. **o** 4.4 Jen. 2.2. **p** 4.5 Sar. 95.11. **q** 4.7 Sar. 95.7-8.

r 4.10 Ocaticaquea teequea oncanteji aato acatsiqueti acaniqui quepatsiqui. Choocaquea mavite ocantacoquea: (1) Maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi aato imaica yatsipeventajiajarotsi ipanquenajiavetacaca cameetsanijite irimeshiaqueriniji, yagataquerotari Jesoshi imetojaventajiacajigueti ishetacojiaqueri maasano aventajiacarica. (2) Aisa ocantacotaquero arejejjiaquempagueti inquitequi irimagorejacaamajajiacaji maasano yashintajiacaca.

quejetaca tsaampitsantsameniri osataja-
vaecajigueti agaviroqui irooca
aguesaqui, aisa oguisotoaguetaquero-
queate maasanopae aquenquejajiaqueca
irooca cameetsari irooca covaequisheru.
¹³Yamenamajatiroquea Aapani Irioshi
maasanopae, jero aatoquea quericaca
agavejatsineca intsititapitsaquempari-
quea, aisa irioquea cantanquitsineca
aricaca apeacaajiacca inintaguetica
irooca tee.

**Jesoshi iriguenti Asaserorotete
anajaiguirica maasano saserrotejia**

¹⁴Cotanquitsiquea choocaquea
Asaserorotete anajaiguirica maasano
saserrotejia. Iriatimpa iriguenti Jesoshi
Irijanite Aapani Irioshi. Iriotaquequea
atsomajanajatsica jenoqui itsipatapoja-
jari Irii inquitequi. Irootaquequea
nocantantaquempica quisho oamajate-
rojate aventashirentacaca acantajiaque-
gueti: Notsarorentacari Jesoshi.
¹⁵Irraquea Asaserorotete Anaantamaja-
tatsica teequea inquempejiguempariji
itsipajia teeca iragavejajigujeji impints-
atacojiacajia yamenajiacajigujeji teequeate
antampishitashijigueroji covaequishe-
rentsipae. Ashi aatimpa Asaserorotete
Anaantamajatsica yamenaquitiro-
queate coramani yatsipevaequitaroqueti
maasanopae atsipevaeccaca aatimpajia,
jero aisa yasereserevaequeriquea
ampatsini yamenantavetacari inintave-
caquea irantacaaquerime teeca irininteji
Aapani Irioshi quempetaca yaseresereji-
acajigujeji aatimpajia imaica incovaeta-
caajiacajiniji, cotanquitsiquea iriatimpa
teequea iragavejeriji incovaeguishedaca-
guempariji. ¹⁶Iroosacana imaica
anquempejiquempejiitapojaquempari
cavintsajantamajatanquitsica savicanqui-
tsica imajirontamentoqui, aatojate

atsaroacagarotsija aventanaquempari
impintsatacojiacajiniji, aritaque incavin-
tsajamajacajia iramitacojiacajia.

5 ¹Maasanoquea ipeacaajitaca
saserorote anaantamajatanquitsica
icoguimojitiri irapicaquintete inintaca-
ajiqueriquea cameetsanijite irioniji
quenquetsatacojiaquerine iramanapini-
querigujeji Aapani Irioshi, aisa irajaiava-
queronijite yaajianaquenerica irojocajia-
quenerica Aapani Irioshi. Aisa irioquea
jitorejajiaquenerineca viratsipae
itaapinijiaqueriquea cameetsanijite
aatoniji icatsimatimentiritsi Aapani
Irioshi igovaeguisherjia. ²Ariquate
iquempejiacariquea irapicaquinteteni,
teetarite intampishitashijigueroji taaca
opajitapae. Irootaquequea yatsipetaco-
tantajiacarica irapicaquinteteni teeca
intsajigujeji itimpinashirentantajiana-
caca, ipintsatacojiacariquea. ³Yamena-
quequea ariquate iquempetacari
iriatimpa aisa icovaeguishedaca, jero
icantacoguitani yaapinijiguiniriqueate
Aapani Irioshi viratsipae ijitorejajiaque-
neriquea cameetsanijite aatonijite
icatsimatimentiritsi igovaeguisheru,
ariquea iquempetsitaroquea ijitorejajia-
queneriquea irapicaquintejiate
cameetsanijite aatoniji icatsimatimenta-
jiguiritsi Aapani Irioshi igovaeguishe-
rejia irashijia iriatimpajia. ⁴Teequea
quericaca inchiquiojitsita impeashi-
quempa saserorote anaantamajatanqui-
tsica, ijamirinaque iriguentiquea
nintacaaqueriquea Aapani Irioshi.
Quempetaca Aaronini iriotaquequea
nintacaaquerica.^s

⁵Ariquate iquempetaca Quirishito
teequea inchiquiojijtaja impeguempaji
saserorote anaantamajatanquitsica
irishineventantajitaquemparica, iriguen-
tiquea nintacaaqueriquea Aapani Irioshi

ipeacaacariquea, icocanitarite icantiri-
quea paesatoniqui:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincaguiteri aviro
nashimajaca nirijanite.”^t

⁶Aisa chooca otsipaqui itioncacojiquero-
quea icanqueca:

“Aviguenti saserorote, pincoguitem-
paniquea pisaseroroteguiteni,
quempetajimpiqueate Merequise-
reni.”^u

⁷Coramani choocatarajagueti
Quirishito acaniqui quepatsiqui, irooshi-
pojigueti irimetojaque, yamanaqueri-
quea Aapani Irioshi agavejanquitsica
iraavajeri aatoniji imetojitsi, icajema-
naque iririjencani yapijipijivaequeneri-
quea yamanaquerigueti, oparijaata-
naque ijaquija. Iriatimpa iquemava-
queri, iquemisantamajaqueritarite
inetsanamajaqueroquea maasanopae
inintaguetica. ⁸Arimajaveca irio Irijanite
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yatsipe-
vaeaqueate cameetsanijite intsaqueni-
jite inquemisantamajaqueri Iriri
irinetsanamajaqueroquea maasanopae
inintacaaquerica. ⁹Iroompaquea
inetsanamajaqueroquea maasanopae
ipeantacaca meshiajiaquerineca
maasano quemisantaquerineca netsana-
taqueroneca icanqueca cameetsanijite
incoquempaninijite inchoocajiaque.
¹⁰Irootaquequea inintacaantacarica
Aapani Irioshi impeaquempa saserorote
anaantamajatanquitsica, inquemeta-
jempari Merequisereni.

**Shoshoh povashiantajiguirotsijate
pitsariventajiacarigueti**

¹¹Chooca oshequi nonintavecaca
nontsatacaajiaquempime quero ocoani
ocatica, cotanquitsiquea inchiqioji
poanaquero caarica pitsantajaro.

¹²Piquemitsijivetacaniqueate coramani
itsavetacojiqueroquea iguenquetsatsare
Aapani Irioshi. Pintsatacaantajiaqueme-
queate aviatimpajia imaica, cotanquitsi-
quea coacojianatsimpiquea intsatacaaji-
tajempi iroquetinica itsatacaajivequem-
pica iroaqueragueti. Manaqueate
quempetatsitirajampitarite chaajaniqui-
rijia tequerataca irishecatempaji,
inintajiaqueroquea itsomija. ¹³Irirajia-
quea coacojianquitsica intsatacaajitajeri
iroquetinica itsatacaajiquerica teequea
intsajigueji taaca opaji cameetsatsica,
aisa taaca opaji covaequisherentsipae,
manaqueate iquempejiacari chaajani-
quiri tequerataca irantsopireje atsomita-
tsitiraja. ¹⁴Cotanquitsiquea irirajiaquea
amejiatsica icomajamajajiaqueate jac
itsamajajiaqueroquea taaca opaji
cameetsatsica aisa taaca opaji
covaequisherentsipae. Iriatimpajia
iquempejiacari quenquevari shecagueta-
tsica, yagavejajiaquequea inquemajia-
queroquea managuetanquitsica.

6 ¹Irootaquequea noncantantajia-
quempica imaica jaame anaavaeta-
naquero notsatacaajiaquempica iroaque-
ragueti noparianacarogueti notsavetan-
taquerigueti Quirishito, antsamajajia-
queroquea maasanopae Iguenquetsa-
tsare Aapani Irioshi, anquenquevaritan-
tanajempaca ashirequi. Aatoja apijipiji-
vaetiro intati notsatacaajiaquem-
pirotarite teequea quericaca agavejatsi-
neca irimeshiacaanquempaquea
inchiqiojitaja. Iriguenti irishetacojita-
quequeate irirajia pishoncajianaque-
roca ipanquenajivecaca metojashirentaque-
rimeca, ariqueate incantashitatijaiana-
quempaquea ishirequi iraventajiaquem-
pari Aapani Irioshi. ²Aisa aatoja
aquenquetsatacotapininijairotsi intati

quejecaroca ocativa: iviñacajatantajitigueti, irooca ipamijitirigueti ishinquireguishiqui tsaromentajiacarica, irooca intancoretancoreitanajequeate metojaripae, irooca aisa savincaguiteri incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi teeca intsaromentajiguempariji. ³Iriogueti nintanquitsineca Aapani Irioshi, arimpate antsamajatanaqueeroquea maasanopae inintaguequeca.

⁴⁻⁶Choocajivecaqueate quemajivecaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yovashiantajianajiroquea itsaromentajivecarigueti. Icavintsajamajajivecari Aapani Irioshi, aisa ichagashirentajivecariquea Ishire irooca aisa itsajivecaro caaviji oganejencamajataca Iguenquetsatsare, cotanquitsiquea iriatimpajia yovashiantajianajiroquea maasanopae. Yamenajiavecaroqueate aisa yonigaimojiaquerica Quirishito capichaji iragavejane ironigaamajataquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea querocaca icojiacani quempecaquea teeca iramenimajigueroji. Imaicaquea imaica querocampate ancojiaquerini incantashitiantajianajempaca inquempejianajempaquea itsaromentajivecarigueti iroaqueragueti, oquempetacaquea yapijitajiri aisa, yompajacojiajiriquea Irijanite Aapani Irioshi, yoguipashiventajiajiri aisa, yamenacajiaqueriquea maasano.

⁷Oquempetacaroquea quepatsi omiguijaatapinitirogueti otejigueti incani, irooguetsi tsoroantaguetaquemparone panquirentsi ishecajiguetacaca ishineventacaca ashincaroca, iriguentiquea guitsoroaguequero Aapani Irioshi, icavintsajaqueeriquea ashincaroca.

⁸Cotanquitsiquea oraqueate quepatsi otsoroantacaca samerento aisa poronquetopae teequea oncameetsapatsateji, manaquea incantajiqueroquea:

“Isaa”, iroompaquea intaitsijitemparoquea.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea maasanopae icanquea

⁹Noquempejivecaroquea imaica noquenquetsatacaajiaquempigueti, cotanquitsiquea notsajiaque aviatimpajia, nopintsajiacaca, imeshiajiaquem-piquea, panaanajiriquea nocantacovecaca iroaqueragueti. ¹⁰Iriraquea Aapani Irioshi icocaniquea itampaticamajaqueroquea maasanopae, jero incavintsajantajiaquemparica oncoramanitapojajegueti, aatoquea ipeacotsitimpirotsi maasanopae cameetsaripae pipeacaajiacaca, aisa aatoquea ipeacotsitimpirotsi pipintsamajatacarigueti pamitacojiaquerigueti papitsaromentarijiate, pamitacoguitiriniquea arejevaeca imaica.

¹¹Nonintajiaque maasanojiaquea pincoquempanijate pinquempejiaqueroquea imaica pintampishiventamajianaqueeroquea oavaetantanaquemparica pamenamajatanajemparoca poguijacoquea onetsanatantajempaca. ¹²Teequea nonintajigueji pimperajiguempa, iroguenti nonintajiaque pinquempejiaquempariqueate coguitatsica atsipetacovaetanquitsica tsaromentamajianacarica, iriojiaqueate icavintsajamajataque Aapani Irioshi yojocajiaqueneriquea icanatacaajiaquerica.

¹³Coramani iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni inchooquake irijanite, cotanquitsiquea teequea incanteji: “Yamenaquea anaquenacatequea namataimatempaji”, teetarite inchoocateji anaquerineca iriatimpa. Manaquea icantaque: “Arimaja nonetsanaquempiro, naroguentitari Yave cantaqueempica.”

¹⁴Ariqueate icanqueri: “Arimajaca noncavintsajamajaquempi noshequia-majaqueriquea pinchoviquijiana-

queca.”^v ¹⁵Irraquea Averaameni teequea imperatempoaroji yoguijaveque-rogueti, manaqueate yoguijaguitiniquea irinetsanataquerotajate Aapani Irioshi maasanopae icanqueca, iroompaquea inetsanamajaqueroquea.

¹⁶Cotanquitsiquea iriraquea caquinte taaca opaji ininqueca incanqueriquea itsipa, ininquegueti inquemisantamaja-queriquea, yaventacocarouea ivajiro anaquerica, iroguenti icanqueri: “Arimajaca nocanque, yamenaquena-queate Aapani Irioshi tee nontsojeima-tempaji. Oraqueate managueti namata-vijaquempiquea incatsimataquena-queate.” Iquempetaquerogueti imaica itsaque itsipa teequea iramatavijeriji.

¹⁷Irootaquequea iquempetacaancaroca imaica Aapani Irioshi, ininquequea intsajiaque irirajia incavintsajajiaquea aatoquea icantashitatarotsiquea icantajiaquerica, icantantacarica: “Nonetsanamajaqueroja maasanopae nocantajiaquempica, naroguentitari Irioshimajaca. Aatoquea nocantashitati-garotsi.” ¹⁸Pinquenquejeroja, iriraquea Aapani Irioshi iroquetitaqueate icanque incavintsajacomajajiaqueri tsaroventaji-aquemparineca, ariquea icanque aisa irinetsanataqueroquea maasanopae icantajiaquerica aatoquea icantashitati-garotsi, iriguentitari Irioshimajaca, aato yagavejitsi yamataga, aisa aato yagave-jitsi itsojega. Irootaquequea atsatsimaja-tantajiacaroca aventaventaicarigueti amanajiaquerigueti irimeshiacojiajaji, jac imeshiajajaji. Irooquea shinetaca-vaiejacajica aguijaguijiquerigueti irinetsanamajaqueroquea icanqueca. ¹⁹Irootarite tampishishirentacaajiacajica aatonijite otatsincajitsi covaequisheta-

caantatsica, quishoquea ajiricamaja-queri aatonijite oguipegajitsi, quejetaca-quea cavorejatatsica agaparancajata-tsica ajiriquiroca quenajaronsi aatoniji itatsinquiri choviga. Oraquea tampishi-shirentacaacajica manaquea agaparan-cavaetapoja antaquerontamorenauitica intsompoguiremajacaqui Taverenacoro-majacaqui, ²⁰iquijapojajigueti Jesoshi, iroorijite ijivajivaitsitacajit inenque-tsaventapojajaji. Ipeapojaja Saserrote Anaantamajatsica isaserrotepojaji, manaquea incoguitempañi irisasero-roteguiteni, iquejetantapojajarica Merequi-sereni.

Jesoshi iriguenti saserrote quempecarica Merequisereni

7 ¹Coramani iriraquea Merequisere iriguenti imajirojiate Saremejiaqui-tica, aisa iriguenti isaserorotete Irioshimajaca Anaantamajatsica. Iroompaquea aapojacagueti savincagui-teri yoanaque Averaameni itsipatsipaita-nacari yashintajiacaca itonquivojavajari majirontajatsica anaquerica irijanitso-rite yashimirintavacaajiacaca, ariqueate yagavejajiaqueriquea. Iroompaquea icoraquejiajigueti, isotoanaque Merequi-sere yaajivajajiri icantavajiriquea: “Incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi.” ²Ariquea iriraquea Averaameni yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) ^w maasanopae irajaararopae yaapitsajivajajirica majirontajatsica yashimirintavacaacagueti. Oraqueate ivajiro Merequisere iroguenti ocanque “majirontatsica tampaticamajatiroca”. Aisa oraquea Sareme iroguenti ocanque “anchoocajiaque cameetsa, teequea taaca opaji ashoshoguitementempaji”,

v 6.14 Jen. 22.16-17. w 7.2 *Yojocagarantsitanariquea 1/10 (un décimo)* ocanque onchoocaquegueti 10 irojocagueneriquea aparo, onchoocaquegueti 100 irojocagueneriquea 10.

irootaquequea icantantajitarica
 “Majirontatsica guintenitacaantantatsica
 cameetsa”.³ Oraquea tioncarensi
 teequea oncanteji taaquea irijanintacari
 aisa taaquea choviquitanaquerica. Aisa
 teequea oncanteji querocaca ivoanta-
 caca aisa querocaca imetojantacaca,
 manaquea oquejevecaro teeca irimetoja-
 neteji, irootaquequea icantantajitarica
 manaquea iquejevecari Irijanite Aapani
 Irioshi, icocaniqueate isaserorotetini.

⁴ Iriaquea Averaameni caaviji yanaan-
 tavecaquea iriguenti choviquijianacajica
 aatimpajia, cotanquitsiquea yojocaga-
 ranqueneriquea Merequisere 1/10
 yaapitsajiavaquerica majirontajitsica
 yashimirintajiarigueti, irootaquequea
 atsatantajiacaca caaviji yanaaque
 Merequisere, yanaaqueriquea Avera-
 aameni.⁵ Ocoramanitapojigueti
 ichooaque Irevi ichoviquitanaquea
 Averaameni. Iroompaquea ocoramanita-
 pojajigueti aisa iriraquea Aapani Irioshi
 iquenquetsashirentacaqueri Moishi-
 shini itioncantacaroca icanti: “Iriguenti
 peajianquitsineca saserorotejia
 ichoviquijianaquea Irevi.” Aisa icanti:
 “Iriaquea saserorotejia irojocajitaque-
 nerija 1/10, iriguenti jocajiaqueneri-
 neca maasano igonorojia.” Pinquenque-
 jerijate iriraquea ishiraerijia, iriguentiji-
 avetaca igonorojia, iriguentijiavetaca
 aisa ichoviquijianaquea Averaameni,
 cotanquitsiquea yojocajiaqueneriqueate.
⁶ Iriaquea Merequisere teequea
 irioqueate choviquivetemparine Irevi,
 cotanquitsiquea yaavaqueroquea 1/10
 yojocaquenerica Averaameni. Ariqueate
 icantiri: “Incavintsajamajaquempiquea
 Aapani Irioshi.” Pinquenquejeja
 iriguenti cantanquitsi imaica Merequi-
 sere iquenquetsatacaquerigueti Avera-
 aameni icantacoquea Aapani Irioshi
 incavintsajamajaqueri.⁷ Irira anaaque-
 rica itsipa, iriotari cantaqueerine:

“Incavintsajamajaquempiquea Aapani
 Irioshi”, irootaquequea imaica itsamaja-
 tantajitaroca iriraquea Merequisere
 yanaaqueriquea Averaameni.⁸ Iriaquea
 saserorotejia yojocajiqueneca 1/10
 iriguentijia metojanetsica, cotanquitsi-
 quea itioncacojiquerigueti Merequisere
 iroguenti iquempetacajitarica
 saserorote teeca irimetojaneteji.
⁹ Oraqueate yojocaganquenerigueti
 Averaameni 1/10, quempecaquea
 iriguentica jocagaranquenerica Irevi
 aisa maasano ichoviquijianaquea,
 iriguentijiatari ichoviquijiani Avera-
 aameni.¹⁰ Oraqueate yoanaquegueti
 Merequisere itonquivojavajiarigueti
 Averaameni, quempecaquea ariguentica
 iconojiacari Averaameni maasano
 inchoviquijianaquea, irooriiji quempe-
 taca ichooacajiaque itsinoqui Avera-
 aameni.

¹¹ Coramani itioncacotaquerogueti
 Moishishini Incantacaantaquea Aapani
 Irioshi, ocanquequea iriojia peajianqui-
 tsine saserorotejia ichoviquijiani
 Aaronini, ichoviquitanaquea Irevini.
 Irirajia saserorotejia itsatacaajiaqueri-
 quea maasano irinetsanajiaquero,
 cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji
 saserorotejia irogameetsashirentantaji-
 gueji. Arimegueti iragavejajiaquerome,
 aatomequea itioncacojitrime itsipa
 Saserorote quempetajemparineca
 Merequisere, aatoca ichoviquiti
 Aaronini.¹² Aritarite inchoocategueti
 itsipa saserorote teeca inchoviquita-
 naque Aaronini, onchoocatejate otsipa
 Incantacaantaquea Aapani Irioshi
 irinetsanajiteca inchoocaquenijite itsipa
 saserorote.¹³ Iriaquea icantacojitaquea
 quempetajarica Merequisere, teequea
 irio ichoviquini Irevini, itsipaquea
 choviquitaqueri teeca inchoocatimateji
 aparato igonoro peanquitsica saserorote
 amitacotirica ishiraerijia aretarequi.

¹⁴Atsajiaquetarite iriraquea Amajirote iriguenti choviquitanaqueriquea Joraa. Irirajiaquea ichoviquijianaqueca Joraa teequea incantajigueriji Moishishini irisaseroroteteja. ¹⁵Ariquea maasano ocatica nocantaqueca imaica oconijama-jataquequea aquenquejaqueroqueti choocaquea imaica itsipa saserorote quempetajarica Merequisere. ¹⁶Ipeacagueti saserorote, teequea inquempevetempariji irirajia ocantacotaqueca tioncarensi cantatsica iriguentijia peanquitsineca saseroroteja ichoviquijiani Aaronini. Irirampani peanquitsica saserorote imaica, choocaquea iragavejane, teequea agavejeriji metojagantsi, irootaquequea ipeantacaca saserorote.

¹⁷Incantaqueritarite Aapani Irioshi:

Aviguenti saserorote, pincoguitempanija pisaseroroteguitenija, quempetajimpiquea Merequisereni.^x

¹⁸Chocavetaca icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacaantaqueca coramani, cotanquitsiquea icaratapaopajiro, teetarite ontampishimajateji, tee agavejamajateji. ¹⁹Jero teequeate agavejeji ogameetsashirentanteji. Cotanquitsiquea choocaquea imaica cameetsamajatanquitsica aguijacoshirenqueca piajaroca, irootaquequea aventaventaquempara anquempejipojempariniji Aapani Irioshi.

²⁰Tee incantashitempaji Aapani Irioshi, icantamajataque: “Arimaja oca noncamantempica, naroguentitari Irioshimajaca.” Oraqueate ipejaiavecagueti ichoviquijianaqueca Irevini

saseroroteja, teequea incanteji Aapani Irioshi incoquempanijate irisaseroroteguitenija. ²¹Cotanquitsiquea oraquea ipeacaacarigueti Quirishito saserorote, icantaqueriquea. Choocaquea tioncanquitsica, ocanti:

“Irioquea Majirontamajatatsica cantatsica, aatoquea yamatagatsi, aatoquea icantashitatarotsi canquempica, icanquequea: ‘Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni, quempetajimpiqueate Merequisereni.’”^y

²²Irootaquequea ipeantacaca Jesoshi amenamajatajeroneca iroaquerari paaquito^z onetsanatimenquempaniji, ocaticaquea anaavaetapojajiro iroquetinica.

²³Iriraquea ichoviquijianaqueca Irevini peajavetanquitsica saseroroteja icaramirincavaequequea jmm, teetarite inquishometojanejigueji, imetojajiavajiqueate itsipaquea quejejiapojajarica.

²⁴Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icoguitani yanijaguitini, aatoquea ichoocati quejetimatajemparineca, incoguitempani irisaseroroteguiteni.

²⁵Irootaquequea yagavejantacaca incoquempanijate irishemajataqueneri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca aatonijite icatsimatimentiriti Aapani Irioshi igovaeguishereja, icocanitarite ichoocati iquenquetsaventajiaqueriquea nintajianquitsica inquempejipojempari Aapani Irioshi.

x 7.17 Sar. 110.4. y 7.21 Sar. 110.4. Oconoagarantaca iroquetinica paperi iguenquetsatsarequi guiriego tee ontionquempani acaniqui, “quempetajimpiqueate Merequisereni”. Maasano itioncaciaquero Evereojiaqui 5.6; 7.17. z 7.22 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaquerari paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishejajeneri igovaeguishereja maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

²⁶Irootaquequea atsatantajiacarica Jesoshi iriosacanica Asaserorotete Anaantamajatatsica acoacojiacaca. Iriguentiquea Iriomajatatsica, teequea incovaeguishetimatempaji, teequeate impeacaaguishetimatemparoji covaeguisherentsi. Aisa teequea inconoajiguempariji covaeguishejiatsica inquempejiaquempariquea iriatimpajia, apojajagueti icajemajiri Aapani Irioshi yatsomajanajiri jenoqui ichoocatigueti, yanaacaavajiri yanaantamajataque. ²⁷Teequea ariquea inquempejiguempariji itsipa saserorotejia anaantamajajianquitsica. Iriatimpajia icantacoguitaniquea ijitorejajiguiniriquea Aapani Irioshi viratsipae yojocajiaqueneriquea aatonijite icatsimatimentajiguiritsi icovaeguishejiacagueti, iroompaquea iquejejiacqueneriquea igonorojia. Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi inchiquiojitaquea ipimantaca imetojaventajiacaji iriatimpa. Irooquea imetojimataquegueti aparo, ari iteroncaquero maasano, teequea irinintacojitajeroji irimetojaventajiajaji aisa. ²⁸Oraquea itioncacotanaquea Moishishini coramani ocanti iriguenti peajianquitsineca saserorotejia anaantamajajianquitsica ichoviquijianaquea Aaronini. Cotanquitsiquea iriatimpajia tee intampishiteji, caquintejiatarite ijamirincati. Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi ocoramanitapojaigueti: “Naatimpa naroguenti Irioshimajaca teequea namataguempaji. Iriraquea Irijani incoquempaniquea irisaseroroteguiteni, icocaniquea

icomajamajataca teequea incovaeguishetimatempaji.”

Jesoshi iriguenti asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito

8 ¹Jero ocatica imaica nonintamajataque pintsajigue: choocaquea Asaserorotete Anaantamajatatsica notsavetantaqueca. Imaica chooca jenoqui inquitequi isavicaque itincamijempequiqui Oganejencamajatatsica isenampijacari imajirontamentoqui.^a ²Isaserorotetaquequea Taverenacoroqui, oratica Taverenacoromajatatsica ipeacaacaca Amajirote, teequea impeacaajiguemparoji caquinte.^b ³Maasano saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti ipeashicariquea saserorote anaantamajajatsica iramaquenerinijite Aapani Irioshi irojocapinijiquenerica, aisa irijitorejajiaquenerinijite viratsipae irojocajiaqueneriquea Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentajiguiritsi igovaeguishejia irashi iriatimpajia aisa irashijia igonorojia. Ariquea oquejetimotacari aisa iricatica Asaserorotete inintacotimentajiquero onchoocaque irojocajenerica Aapani Irioshi, ipimantatsinotantajaca. ⁴Icocanime inchoocaqueme ocانىqui quepatsiqui aatomequea ipegame saserorote, choocajiarite saserorotejia jitorejajiguinirica Aapani Irioshi viratsipae iquempetacaajaroquea itioncacotanaquea Moishishini. ⁵Iriatimpajia manaquea yantapinijigui Taverenacoroqui ipeacaajicaca iquempetacaajitacaro icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani, manaquea

a 8.1 Sar. 110.1. **b 8.2** Oraquea quitsaarentsivanco icantajitica *Taverenacoro* isaserorotejia vetacagueti coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite *Taverenacoromajaca* choocatatsica jenoqui inquitequi, iriguentiquea Taverenacoromajaca itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. (Pamenero otsapa 5.)

oquejevecaro ovaantorite Taverenacoro-
majaca inquitequitica. Irootaquequea
icansitancarica Moishishini corama-
niqui irooshipojigueti impeacaquem-
paro: “Arimajaca pimpeacaamajaquem-
paroja pinquempetacaamajaquemparojate
nocantaguequempica ontaniqui
otsempiqui nonigaaguetaquempiro-
gueti.”^c ⁶Cotanquitsiquea imaica
isaseroretaquegueti Jesoshi anaavae-
quero isaseroretaquegueti iriatim-
pajia, iriotarite amaqueroca paaquito
anaantavaetanquitsica, anaantavaeta-
quetari icantacaacajica irinetsanagueca-
jica.

⁷Oganejencamajataquempamegueti
iroquetica paaquito, aatomequea
inintacojitirome otsipa. ⁸Cotanquitsi-
quea Aapani Irioshi teequea irishineven-
tajiguempariji irirajia itioncaqueneca
Moishishini, teetarite irinetsanamajate-
roji icantajiaquerica. Irootaquequea
icantantacaca iriatimpa:

“Oncoramanitapojajegueti nompea-
caaquenempari inchoviquijia-
naquea Ishiraeri aisa inchovi-
quijianaquea Joraa paaquito
iroaqueratajatsineca.’ Irootaque
icanque Amajirote.

⁹ ‘Aatoja noquempetacaajarotsi
paaquito nocantajivecarica
choviquijianaquerica
nacatsajianajirigueti noguisotojaijai-
rigueti Ejepitoqui,
teetari irinetsanapinijigueroji
nocantajivecarica paaquitoqui-
tica.

Irootarite nopitsocapitsatanacarica.’
Irootaque icanque Amajirote.

¹⁰ ‘Jeroquea paaquito nompeacaaje-
nemparica ishiraerijia oncora-
manitapojajegueti.’ Icantiquea
Amajirote:

‘Noamajaqueneri nogantacaanta-
nejia iguenquejanejiaqui,
nontioncantsitenempari ishirejiaqui.
Naroguentiquea irioshiquempara,
iriojiaquea nashintajiaquempara.

¹¹ Aatoquea quericaca cantajiritsi
igonorojia aisa ijitanepae:
Intsishiatsi pintsatavaquerija
Amajirote,

maasanotari intsajiaquena,
intsajiaque maasano teeca iranaan-
teji aisa anaantajiatsica.

¹² Nompintsatacojiguempari nompea-
cotsitajempari igovaeguishe-
rejia,
aatoquea noquenquejajirotsi
ipeacaaguishevecaca.’^d

¹³Oraqueate icantacoquerogueti Aapani
Irioshi ocatica paaquito “iroaquerari”,
iroguenti ocanque opijaaro iroquetinica
coramanipaequitica. Oraqueate iroqueti-
nica paaquitoquitica opaesatotacovaeta-
naque, irooshipoji ompeanajempara.

**Taverenacoro quepatsiquitica aisa otsipa
inquitequitica**

9 ¹Oraqueate iroquetica paaquito,
iroguentiquea icamanquerica
Aapani Irioshi intsatimentajiaqueniji
quero incojiaquempani intsarovenquem-
parigueti aisa impeacaajiaquenempari-
gueti tsovironaqui quepatsiquitica
irashintaquempaca. ²Ipeacaajianari
quitsaarentsivanco icantajitiro Tave-
nacoro. Ariquea oticaamorenataca
ovagantepojacagueti. Intsompoguiquite-
pojaquegueti icantajitiro Igovejenca-
requi irooriji irashi Aapani Irioshi,
ochoocatantapojacaro tsivorentsi
manaquea ojerenquijerenquiatacotaca,
aisa chooca mencotsi itaromaantajita-
roca pan ipeacaajicanarica. ³Antaque-
ronta tsipamorenatapojatsica

ochoocaque otsipaguite icantajitica Igovejencamajarequi inatojencatapoja-caguete Aapani Irioshi. ⁴Ochoocaque ashi iroatimpa itaantajitaroca casancavaneri, yapamancajítica cavorejatatsica ooro. Ochoocatsita aisa inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito^e yapamanquitsitantajitaro ooroqui. Oraqueate intsompoguiqui inchacotanaquiqui ariquea osavicaque gorintenaquiqui ipeacaantajicarouea ooro yoguijaantantajitaroca manaa, otsipatsipaicaro igotiro Aaronini peshiananquitsica, aisa mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito. ⁵Oraqueate osavoqui inchacotanaquiqui itsiquirijapinijitirogueti iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherēja choviquijianacajica, ariqueate ichoocajiaque mavite irashivantijitete Aapani Irioshi, ipeacaajitaca cavorejatatsica ooro, cantashivanquijiaquea ishivanquipae. Ipajitacaquea querovipae. Oraniquiqueate oraniqui ariquea icoraquepiniquequea Aapani Irioshi iriatimpa itsirencashimpoquirerejavaequequea. Imaica ariotapoji nocamantajiaquempica, aatoquea noguisotoamajatirotsi maasanopae.

⁶Oraqueate iteroncamajiaqueroqueti ipeacaajiacaroguete maasanopae, iquijaquijaitapinique saseroroteja savincaguiteripaequi isavicaventajiaque-roquea icantaguequeca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguenti iquijantapojaca iroquetiguitepojatsica. ⁷Teequea iniquijaquijaitantajiguemparoji otsipaguite intsompoguiremajacaqui. Iriguentiquea quijantaro saserorote

anaantamajatanquitsica. Iriatimpa apaniro iquiji apajencaro savincaguiteri ajagantsinipaequi. Aato iquijashita aatoguete yaajatanontanaca iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherēja teeca intsatacogijuempaji iriatimpa aisa igonorojia. ⁸Irraquea Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaajiacajiroquea maasanopae ocatica cameetsanijite antsajiaqueniji, choocirajaguete iroquetica Taverenacoro, tequeratirajaja ironigagajiro quero ancojiaquempani anquijantapojempaca Igovejencamajarequi. ⁹Ocameetsavaeque anquenquejajiaquerojate cameetsanijite antsajiaqueniji maasanopae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aisa maasano viratsipae ijitorejajiquenerica teequea iragavejajiguete irishejiaqueroqueate igovaeguisherēja amajiaquenerica Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiritsi, irotaquequea icantacotantaguitanica omintsaroshirentaguitirini yamenajiaqueguete icovaeguishejiaca. ¹⁰Tequerataguete incoraqueteji Quirishito, icocaniquea iquenquejajiaque iriatimpajia taaca opaji irishecajigueteempaca aisa irimirajigueteempaca teeca incantimentantajiteji, irooca aisa quero incojiaquempani inquivatsinojiaquempaguete, aisa otsipapae itsatacaantajitica tsinotsiquitica. Ocameetsaveca coramani, cotanquitsiquea imaica icantashitajiaro-quea Aapani Irioshi maasanopae.

¹¹Jac icoraquequititarite Quirishito ipeaca Asaserorotete anaajiguirica maasano saseroroteja, irisaserorotetacota-queero cameetsaguetanquitsineca. ^fOcoramanitapojiguete yatsomajanaja

e 9.4 Ocatica *paaquito* oantacoqueca iroguenti yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini. Pamenero itsavetacogijeroquete *paaquito* isavivanaqui otsapaqui 7.22, iro tsatacaaquempirone. **f 9.11** *irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca*. Chooa mavite otsipa paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego ocanti: “isaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsica”.

jenoqui iquijantapojaro Itaverenacorote-majaca Aapani Irioshi caavijica anaauque oganejencamajataca, teequea irioquea peacaajiguemparone caquinteja, aisa teequea onchoocateji ocaniqui quepatsiqui.

¹²Oraqueate iquijapojirogueti Igovejenca-majarequi ichoocamajatiugueti Aapani Irioshi, teequea irooquee quijacaguerine iriraja caaverapae aisa irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae, iroguentiquea quijacaapojajiri iriraja irashi iriatimpa.

Aparoquee iquijapojatigui ashijia maasano ivegaratacotanontajaji aatoniji yashintajiajaji omperashirentajiavetacajica ancoguitempaninijite anchoocajiae iriatimpaqui.

¹³Arimajaca ocameetsaveca iriraja caapironcaaripae aisa caaverapae,^g aisa intsiquirijaguinatantajiquemparoquea osamamporevaneja orijanishigantirenajaniqui caapironcaaro itaaqueca^h cameetsanijite irisaancatsinotimentanajeniji choocagueti pantatsinotanaarica.

¹⁴Quempetaca iriraja viratsipae agavejaveca osaancantiquea maasanopae covaeitsinotantaguetatsica, iroompate iriraja Quirishito caaviji agavejamajaque osheshirentamajatacaji acovaeguishedacagueti cameetsanijite asavicaventajianaqueroniji maasanopae icantajiacajica Aapani Irioshi anijatsica. Iriraquea Quirishito teequea incovaeguishedimatempaji iriatimpa, ariquea Ishire Aapani Irioshi icocanica ichoocati itampishitacaaqueriquea impimanquempaniji yogameetsashirentantajajica Aapani Irioshi aatonijite omintsaroshirentajaji apeacaaguishedjavecaca aantanaajimeca camorecariqui.

¹⁵Irootaquequea ipeantacaca Quirishito asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, cameetsaniji

irirajia icajemajiaqueca irashintajiapojemparo inintacaitscarica caarica teroncajatsi. Imetojaventajiaqueritari yoguipaquijacoventaqueri aatoniji omperaperaashirentajiajari igovaeguishereja ipeacajaiacaca choocatrirajagueti iroquetica paaquito.

¹⁶⁻¹⁷Pinquenquejerija inchoocategueti aparo caquinte iroompa intioncanaquequea paperi incanquequea taaquea ashintajemparoneca maasanopae yashintaguecaca iriatimpa oncoramanitapojajegueti irimetojanajegueti. Oraqueate aatogueti imetojitatsi aatotaquea inetsanatsijitaroquea tioncanquitsica, tequeratanica irimetojenica. Cotanquitsiquea oraqueate irimetojanajegueti ariquea iroguenti irinetsanamajiaqueroquea itioncanaqueca.

¹⁸Ariqueate oquempetaca coramani iparianacarogueti iroquetica paaquito, teequea ompariguempa tequeratagueti iraashijiteroji iriraja. ¹⁹Jero Moishishini iroquetitaquea yapatsajavantamajajiaqueneriquea maasano ishiraerijia icantaguequea Aapani Irioshi, ariqueate yaaqueroquea imae oveja yajavicamaejitica oquityoncamaetanaque, itsipatacotacaantsitaroquea aisa ochajempequijaniquipae isopo, yojocajatsitaroquea irirajaqui irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae aisa caaverapae iconoajatsitantacaca oja, ariqueate itsiquirijitsitaroquea itioncameshinatantajicaroca paaquito, iroompaquea iquejetacaajiajariquea maasano igonorojia itsiquirijantsijigariquea. ²⁰Ariquea icantajiaqueri: "Ocatiquea iriraja iroguenti ashi paaquitoⁱ icamantajiaquem-pica Aapani Irioshi pinetsanataqueca."^j

²¹Ariqueate iquempetsitaroquea Taverenacoro ipeacaacarogueti itsiquirijantsijigaroquea iroatimpa iriraja, ariquea iquempeta-

g 9.13 Irev. 16.15-16. **h 9.13** Nm. 19.9, 17-19. **i 9.20** *iriraja iroguenti ashi paaquito.* Oraquea iriraja irooquee intsatantajitempaca icantavacaajiaa arimaja irinetsanajiaquero tioncanquitsica paaquitoqui.

caaguecaroquee maasanopae choocatanta-
guecaroca ininquea saserrotejia ashi
irisaserorotetegueti. ²²Aritarite ocanque
itioncacotanaqueca Moishishini oraquee
iriraja irootaquequea osaancantacaca
maasanopae taaca opajitapae covaequishe-
tanquitsica. Ariqueate iquempejiaca
caquinte aatomegueti ichoocotime
metojaventirica ochovivincajatanaque
iriraja, aatomequea ipeacotsijitarime
igovaeguishere.^k

**Imetojaque Quirishito cameetsanijite
oshetantaquempaca covaequisherentsi**

²³Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui
ochoocaveca Taverenacoro aisa chooca-
tantaguecaroca intsompoguiqui.
Manaquea oquejevecaro iroomajatatsica
inquitequitica. Iriraquea saserrote
iquijanaque intsompoguiqui, itsiquiri-
jantsiguetaoquee iriraja viratsipae
ijitorejancarica cameetsanijite osaanca-
guetajempa. Cotanquitsiquea oratica
inquitequitica ocoacomajaquea otsipa
caavijica anaavaequeroquea iriraja
viratsipae. ²⁴Pinquenquejerojate imaica,
imetojventajiacajigueti Quirishito
teequee irooquee inqijantempaji
Taverenacoro ipeacaacaca caquinte
quempevecaroca iroomajatatsica,
manaquea iquijantapojajaro inquite
ichoocaquegueti Aapani Irioshi
iquenquetsatacoventajiapojajaji. ²⁵Aisa
teequee inquijeji inquitequi cameetsa-
niji impimampimantavaequempame-
quea, inquempequemparimegueti
saserrote anaantamajatanquitsica
quepatsiquitica iquijapinitajini Igojeven-
camajarequi Aapani Irioshi ajagantsini-
paequi iramacotapinitaqueni iriraja
teecca iro irashi. ²⁶Arimegueti onquem-
petaquempamegueti imaica, irantsipe-
tsipepiniquempamequea iroaqueragueti

ipeacaacarogueti Aapani Irioshi
quepatsi arejevaeca imaica. Cotanquitsi-
quea imaica irooshipojajegueti onteron-
capojajempagueti ajagantsinipae, aparo
icoraquequiti imetojaquitatigui
cameetsanijite irishemajajiacajironijite
Aapani Irioshi maasanopae agovaegui-
sherejia impeacomajatajemparoniji.
²⁷Maasanomajaca caquintequetatsica
imetojimaque aparo, iroompaquea
incanque Aapani Irioshi queri onanjatsi-
neca inquitequi, aisa queri onanquitsi-
neca camorecariqui. ²⁸Ariqueate
iquempetaca Quirishito aparo imetoja-
quiti imetojventajiaquitiri caramirinca-
vaetananquitsica caquinteja cameetsa-
niji iraitsijianaqueriniji igovaeguishe-
rejia. Oncoramantapojajegueti
incoraquetaje aisa, cotanquitsiquea
aatoquee irooquee icoraquetashitajitisi
irimetojventajiajeriqueate covaequishe-
jitsica, iroguentiquea incoraquetashita-
jate iraaiajateriquea maasano oguijajia-
vajirica.

10 ¹Oraquea itioncacaquerica
Aapani Irioshi Moishishini
manaquea oquejevecaro ovaantorijen-
cate intati cameetsaguetatsica coramani-
vaepojatsineca. Teequee onquejemaja-
temparoji vaantorijencatacaaroca,
irootaquequea teecca agavejantempaji
itioncacotanaqueca Moishishini
oganejencashirenteriji quempejiquem-
pejiipojaquerineca Aapani Irioshi
ijitorejapinijitaquenerigueti viratsipae
ajagantsinipaequi. ²Agavejaquemegueti,
incaratacaapojerome ijitorejapiniqueri-
gueti. Irisaancashirentaquerimetari
aparo, ari oncaratapojeme, aatomequea
iquenquejacotajime: “Choocasacanica
nogovaeguishere.” ³Cotanquitsiquea
ijitorejapinijiguinirigueti Aapani Irioshi
viratsipae icantacoguitani ajagantsini-

paequi, irooquee quenequejacaapiniqueriquea choocasacanica igovaeguisherreja. ⁴Teetarite agavejempaji iriraja caapironcaari aisa caavera oncatarogero covaeguisherentsi.

⁵Irootaquequea, icoraquequitigueti Quirishito ocaniqui isaviji quepatsiqui, icantantacarica Aapani Irioshi:

“Teequea pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irootari picaquintetsinotacaantaquenaca.

⁶ Teequea pishineventemparinica viratsipae irampevaneajitaquempirigueti irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere.

⁷ Ariquee nocanque: ‘Choocana acaniqui, quejetaca itioncacoji- quenagueti yampinaicameshinajitaquea.’^l

Iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa, Aapani Irioshi.”^m

⁸Iroquetitaquea icanque: “Teequea pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irooca irampevaneajitaquempirigueti viratsipae irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere, teequea pishineventempariji.” Irooveca icantacaantaqueca Aapani Irioshi irinetsanajitaqueca itioncacaquerigueti Moishishini.

⁹Iroompaquea icanque Quirishito: “Choocana acaniqui, iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa.” Yaitsitaro-

quea iroquetica itsipacarejitsitaro cameetsanijite impiacaantajemparoniji iroaqueratajatsineca. ¹⁰Inetsanamaja- queroquea Jesoquirishito maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ipimantatsinotsita apametojaro manaquea oavaetanaje, irooquee icomajashirentacaantajajajica.

¹¹Irirajiaquea saserorotejia joriojia yoapinique Taverenacoroqui savincagui- teripaequi isaserorotetapinitigueti, yapijipijitapiniqueneri ijitorejajiniri viratsipae, cotanquitsiquea teequea agavejeroji oncatarogeroji covaeguis- herentsi. ¹²Cotanquitsiquea iricampani Quirishito Asaserorotemajate aparoquea ipimantaca imetojajentsijigaro covaeguisherentsijia manaquea oavaeta- naje, ariquee isenampijapojari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempe- quiqui. ¹³Chooca imaica yoguijacotaca iragavejamajaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, ariquee onquejevequemparo Quirishito irovanquegontatsitempariquea catsima- jiavecarica, ¹⁴iroorijite aparoquea ipimantacagueti yoganejencashirenta- caavaetajiriquea icomajashirentacaajia- jica iroganejencashirentaguitempani.

¹⁵Ariqueate iquempetaca Ishire Aapani Irioshi iriatimpa icantacomaja- cajiro, iroquetitaquea icanque:

¹⁶“Icanque Majirontamajatatsica:

‘Jero paaquito nonetsanajiaque- neric

oncoramanitapojagueti avisana- jempagueti ajagantsinipae:

Noamajaqueneri nogantacaanta- nejia ishirejiaqui,

nontioncantsitenempari iguenqueja- nejiaqui.”ⁿ

l 10.7 *yampinaicameshinajitaquea*. Coramani tequeratagueti intsajiteroji paperi, manaquea itioncantacaro imeshinaqui, yampinaicacotsitantaroquea maviquijite inchaquiji.

m 10.7 Sar. 40.6-8. **n** 10.16 Jer. 31.33.

¹⁷Ariquea icantsitaquea aisa:

“Aatoquea noquenquejimatajirotsi maasanopae igovaeguisherēja, maasanojia ipeacaaguishevaevecaca.”^o

¹⁸Ararite impeacomajatanajemparogueti covaeguisherentsi, aatoquea ijitorejimentajitajiro.

**Anquempеjiquempеjiipojajemparija
Aapani Irioshi**

¹⁹Irootaquequea, napitsarovenarijiate, aatoca atsaroacaantaro amanapojajiri Aapani Irioshi, iroguentitari quijacaanacajine Igovejencamajarequi iriraja Jesoquirishito. ²⁰Itanarejavoquitajajiro iroaqueravoquitica anijashirentacaantantatsica avisanaжеронiji ticaamorenaveatatsica, irootarite quempecaroca itsino ipimantatsinoven-tajiacajigueti.^p ²¹Ariquea ipeapoja asaserorotete anaantamajataatsica, isaseroroteventajiaqueri maasanojia yashintajiacaca Aapani Irioshi. ²²Jaameshiatsi anquempеjiquempеjiipojajempari Aapani Irioshi, iintsija anintamajateja, atsamajaquetarite Iriomajaca aventaventaquemparica, itsiquirijashirentajitacajitarite irisaancacojitajajironijite coguisherentsi chagashirentavecajica, aisa aquivatsinotantajaroquea saancajariqui.^q ²³Jaameshiatsi ancoguitempañi antampishitashiguiteroni irinetsanataquero maasano atsavetacotanqueca, aatojate asanticotavaji, atsajiaquetari iriratarí camancajica: “Nonetsanatacaamajaquempiro”, icocaniquea inetsanamajatiro

maasanopae icanqueca. ²⁴Jaame anquenquejamajateroja quero ancoqueroni antampishishirentavacaajiaquem-pagueti ampintsatantamajataquempaniji, aisa ampeacaimenquemparoniji cameetsaguetaatsica. ²⁵Aatoquea avashiantirotsi acapiocapinijiacagueti, choocapaetari quejepiniqueroa ovashiantapinitiroca icapiocagueti, manaqueate aatimpa antampishitavacaajianaquempaqueate. Arimpa agaamajatanaquempa amenavajerogueti irooshipojaji savincaguiteri incoraquetantapojajempaca Amajirote.

²⁶Antsamajavequemparogueti iroomajataatsica, cotanquitsiquea avashiantanajerogueti, jatanatsigueti ancovaecovae-guishetanajempa, teequea inchoocatajeji metojaventajeroneca agovaeguisher.

²⁷Iroguentshiatsi choocatanquitsine mintsaromajacajineca oguijavetavajemparogueti oncatsimatacaantajinishiatsi ompishoncacaantajinishiatsi camorecariqui quichagantemenquimajataatsica, ontaniquiquea interoncapoja-quempa maasanojia catsimataquerineca Aapani Irioshi. ²⁸Paesatoniqui icanque Aapani Irioshi quericaca aatoca iquemi-santirotsi itioncacotanqueca Moishishini, choocagueti mavite amenaquerica irooca 3, irimetojajiqueri-quea, aatoquea ipintsatacojitajaritsi.

²⁹Yogaamajatanacaquea covaeguisheta-cotarica Irijanite Aapani Irioshi, oquejevetaca mana yagatigativaequeri intati, icantacoguishetiro iriraja Jesoshi. Oraquea iriraja iroguenti ashi paaquito, ocaancashirentavecari iroaqueragueti.

o 10.17 Jer. 31.34. **p 10.20** Imetojaquegueti Jesoshi opecotarejanaque ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguieremajacaqui (Mt. 27.51; Mr. 15.38; Irc. 23.45). Opecotarejanaquegueti iroguenti quempecaro yatsipetsinovaecagueti anquijaquijaitanajeniji ichoocamajatiigueti Aapani Irioshi. **q 10.22** *aquivatsinotantajaroquea saancajariqui*. Iquenquejacaajajiro saancajari iquivantajiacaca saseroroteja (Eeq. 29.4) aisa irevitajia coramani iramanerigueti Aapani Irioshi (Nm. 8.6-7). Chooca cantajianquitsica arica ocantacotaquero aisa aviñacajatacaantagueti oguijatacotaquerigueti Quirishito.

Iquejetacagueti mana icantaguisheta-
queri Ishire Aapani Irioshi cavintsajajia-
cajica, caaviji incatsimamajajitaqueri-
quea. ³⁰Atsamajajiaqueritari iriraquea
cantatsica: “Naroguentiquea quenque-
ventaquerine caquinte. Inchiqiojita-
quea naatimpa nonquenquejacaantaque
noncatsimajiaqueriquea.”^r Otsipa
tioncanquitsica ocanti: “Irraquea
Amajirote iramenitsijiguempari igauin-
tejate incantsitempaquea queri
covaeguishetanquitsica.”^s ³¹iOcovejen-
camajataque irajiricantaquegueti
Aapani Irioshi anijatsica!

³²Imaica pinquenquejajiguerojate
aviatimpajia coramani iroaqueragueti
pitsivoshirentacotapojajigueti patsipeta-
covaecaquea yashimirintashirentajive-
quempigueti, arimpaquea pitampishijia-
naquequeate pitsarorentajianacari
teequea povashiantajigueroji. ³³Picono-
agarantajia icaramirincatashivaetana-
quempiquea icatsimajitaquempigueti
icantaguishetacojiaquempigueti yatsipe-
tacaajitaquempigueti. Aisa oconoaca-
quea manaquea pisenampijajiavacari
papitsarorentarijiate pamenajiaquegueti
iquejetacaajitacariqueti iriatimpajia.
³⁴Pipintsatacojiacari isantanatacojita-
quea, aisa yaapitsatsijiquempirogueti
pashincaca pishinevaetanaqueate,
pitsajiaquetari choocatarite pashincaca
inquitequitica anaavaequeroca,
aatotarite oteroncajatsi. ³⁵Irootaque-
quea pintampishishirentantanaquem-
paca, aatoquea pitsarogui, pinquejeque-
rogueti imaica irishinetacaavaeta-
jempí Aapani Irioshi. ³⁶Pinquenava-
quero pinetsananaquerogueti
inintanguetica Aapani Irioshi cameetsani-
jite paampojajemparoca icantsijiaquem-
pica. ³⁷Aritarite ocanque Itioncacaanta-
quea Aapani Irioshi:

“Irooshipojishiatsi incoraquetapoje
coraquetanquitsineca. Aatoquea
osamani ipeatsi.

³⁸ Irraquea comajashirentanquitsica
incoquempani inchoocaguiteni
irooriji yaventaguitarini Aapani
Irioshi.

Arigueti impianaje, aatoquea
noshineventajaritsi.”^t

³⁹Cotanquitsiquea aatimpajia teequea
anquempejiguempariji pianajatsica
oahoaitananquitsineca camorecariqui,
iriguentitari aquejetaja aventaguitari-
nica inchoocantaguitempanica.

Coramanipaequitica

aventashirentajiacarica Aapani Irioshi

11 ¹Oraquea aventashirentacari-
gueti Aapani Irioshi iroguenti
ocanque arimajaca atsamajajiaque
inetsanamajatiro icanqueca. Choocata-
rite oganejencatsitsica teeca amenajiave-
temparoji imaica, cotanquitsiquea
aventashirentaquemparigueti atsajiaque
arimaja amenajiapojajero oncoramanita-
pojajegueti. ²Irootaquequea ishineven-
tantajiacarica Aapani Irioshi irirajia
coramanipaequitica, manaquea yamena-
jiaqueriquea yaventashirentacari
itsamajajiaquequea irinetsanamajata-
queroquea maasanopae icantaguequeca.

³Oraqueate aventashirentajiacariqueti
Aapani Irioshi irootaquequea atsatanta-
jjiacaca paesatoniqui iroaqueragueti
irioquea peacaaguetacariquea
maasanopae quepatsi, inquite aisa
maasanopae choocantaguetaroca.
Teequea taaca opaji choocatimatatsi-
neca, cotanquitsiquea icantimaquitigui-
quea ariquea ocotanaca ochoocagueta-
naque maasanopae.

⁴Pinquenquejerija Averini yaventashi-
rentacariqueti Aapani Irioshi, ijitoreja-

queneriquea ivira yojocaqueneri, ariquea ishineventantarica yamenaqueriquea quempetaca teeca incovaequishetimatempaji. Irraquea yojocaquenerica yanaaqueroquea yojocavetacanicarica irira Caini.⁴ Imaica imetojavecaquea Averi, cotanquitsiquea ochoocataji iquenquejacojitajiri yaventashirentarigueti.

⁵Ariqueate iquempetaca Enoconi iriatimpa, yaventashirentarigueti Aapani Irioshi yatsomajantajitanajarica inquitequi maasanotsino, teequea irimetojeji. Tee irinejajitajeriji irooriji yatsomajanajiri Aapani Irioshi. Aritarite tequeratagueti irantsomajatsinojiteriji, icantacojitaqueriquea irio ishineventaca Aapani Irioshi. ⁶Cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea ishinetantimatatsi intati aatogueti yaventashirentajitari. Taacagueti nintanquitsineca inquempajipojajeri iroquetitaja intsamajaquequea arimaja choocasanicana, aisa intsamajaquequea incavintsajamajajivaqueriquea maasano coamajaguetajerineca.

⁷Irraquea Noeni yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsavetacotsicarogueti teeca iramenajiteji, omintsaronaqueri ipeacaantantanacaroca quenajarontsitsantsa icantajitica aareca, aatonijite yojocajajigatsi arejetapojempagueti agamirijaantapojempaca incani anaaguetanaqueroquea maasanopae quepatsi. Apojacagueti iquijantanacaca iriatimpa, irijanijiate, imanquigare aisa iraniripae, teequea irojocajajiguempaji. Iquemisanquegueti Noeni yonigaantaqueroquea iquejetacaantajiacaquea quepatsiquitica, iteroncamajatantajiacaca. Irirampani Noeni yaventashirentarigueti Aapani

Irioshi yamenancarica quempetaca teeca incovaequishetimatempaji.

⁸Ariqueate iquempetaca Averaameni, yaventashirentariquea Aapani Irioshi, itsaque inetsanamajaqueroquea icanqueca, irootaquequea yoantanacaca icanquerigueti iroanaquequea otsipaqi quepatsi irashinquemparoquea, teequea intsavetempaji querocaca iroanaqueni.

⁹Yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea iguinentimotantajiacarica otsipapaequi quepatsi icantacaaquerica Aapani Irioshi irashinquemparoquea, manaquea ichoocatomtantapojaque intati irooriji iquejetaca tequeratatiraja irashintemparoji. Iroguenti ichoocantapojaca quitsaarentsivanco. Iroompaquea ariquea iquempejiaca Ishaaconi aisa Jacovoni, ariqueate iquempetacaajiacari Aapani Irioshi iriatimpajia icantajiaqueriquea irashintamajaquemparoquea oratica quepatsi. ¹⁰Icocani iquempetaca imaica Averaameni irooriji itsamajaquea intsipatsipaitajempariquea maasano tsariventajianquitsineca iriguintenitapojajemparoquea oganejencatsovironaquiripae quishomajatanquitsica iquenquejacotsitacaca Aapani Irioshi ipeacaajiacanicarica.

¹¹Ariquea oquempetaca Sarani iroatimpa jac quenquevaromajavetanaja aatometarite ichoocatime irijanite, cotanquitsiquea aventashirentanariquea Aapani Irioshi, amenaquetari irinetsanamajaqueroquea icanqueroquea: "Inchoocaque pirijanite", irootaquequea ichoocantacaca. ¹²Ariqueate iquempetaca iriatimpa Averaameni jac quenquevarimajavetanaja aatomequea irijanintame, cotanquitsiquea irijanintaca,

u 11.4 Aapani Irioshi teequea irishineventempariji *Caini*, teequea iraventashirentemparinica iramaquenerime viratsi, iroguenti yaavetanacanari tsooranquitsica iniganquitejirequi. (Pamenero Jen. 4.3-10.)

iroompaquea icaramirincavaetanaquea ichoviquijianaquea ooqueate teequea iragavejajitajeriji intsajajeriji, manaqueate iquempeirincavaetana-cari impoquiropae irooca aisa impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani.

¹³Maasanojia noquenquetsatacojia-quea imaica icancani yaventashirentajianacari Aapani Irioshi imetojarogeti. Teequea iramenajivetanajem-paroji irinetsanateroji Aapani Irioshi maasanopae icantajiaquerica, cotanquitsiquea ishineventacotsivaecaro quejetaca yamenacovaequero jmmtaco-vaegue. Yamenacojiaca ocaticaquea quepatsi teetarite iriguintenimajatemala-roji, quempeca iquenauenavaegue intati. ¹⁴Oraqueate iquempejiaquero-gueti imaica iro intsatantajitaquempaca icoaguetaquero iriguintenimajatanapojajempaca. ¹⁵Iroomegueti inquenquejia-cojiacquemequea iguepatsite iquenauenaitantapojacaca, iragavejaqueme iroaroaitanajeme. ¹⁶Cotanquitsiquea iroguenti inintajiaquequea otsipa caavijica oganejencavaeca iriguintenitajiapojajempaca, irootaquequea inquitequitica. Irootaquequea teeca impashiventantempaji Aapani Irioshi icantajiaquegueti: “Iriguenti Nirioshite”, ipeacaajijajaritaritari tsovironaquimajapae inconoavacaajiapojajempa.

¹⁷⁻¹⁸Quempeca coramani ininquegueti Aapani Irioshi iramenanquempari Averaameni icanqueri: “Paanaquerija pirijanite Ishaaco pintaquenarijate.” Iriatimpa itsavetaca icanquerica Aapani Irioshi: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca”,^v cotanquitsiquea yaventshirentanacari, yaantanacarica intaaque-

rimequeate. ¹⁹Itsaque intaaquerigueti Ishaaco iragavejaque Aapani Irioshi irovochantajeri. Aritaque quejetacaquea metojaque iroomba pochatanaji yaavajiri.

²⁰Irraquea Ishaaconi yaventshirentanacari Aapani Irioshi, icantantacarica Jacovoni aisa Esaoni incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.^w

²¹Irriquea Jacovoni yaventshirentanacari Aapani Irioshi, jero irooshiveca irimetojeme yovajecashitsita igotiquijiroqui itsarovenanacari Aapani Irioshi. Icajemitsitari aisa irijanijiate Jose yamanacovensitanacariquea incavintsajamajaqueriniji Aapani Irioshi.^x

²²Ariqueate iquempetaca Jose iriatimpa yaventshirentacari, irootaquequea irooshipojigueti irimetojanaje itsavetacotsitantacarica inchoviquijianaquea Ishiraeri, icanque irisotosotoitantanajemparo Ejepito. Iroompaquea icantajianajiri quero incotonquijitajerini.^y

²³Irirajia irijanintajiacarica Moishishini yaventshirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsititantacarica 3 taai iroaqueragueti ivoaque, yamenajiaqueritari igameetsareni teequeate intsaroacajempariji majirontatsica cantajiavecarica irimetojitavaqueri.

²⁴Ariquea iquenquevaritanajigueti Moishishini yaventshirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantajempaji incantacojiqueri iroguenti irijanintajiri irorijanite Paraone. ²⁵Yamenanontantacaca iroguenti intspatsipaitajempari irashijia Aapani Irioshi yatsipetacaajitacarigueti, teetari irininteji irishinevenquemparo coguisherentsi shinetacaanirotaquempa-

v 11.17-18 Jen. 21.12. w 11.20 Jen. 27.27-29, 39-40. x 11.21 Jen. 47.31-48.20. y 11.22 Jen. 50.24-25; Eqq. 13.19.

rimeca taampinaca avisanaque. ²⁶Aisa yamenaque caaviji anaaque ocameetsavaeque irantsipeventavaequempariquea Quirishito, anaavaequeroquea irashinquemparogueti maasanopae choocaguetatsica Ejepitoqui. Iroguentiquea yoguijacotaca incavintsajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojagueti.

²⁷Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yovashiantanacarroca Ejepito, caarica itsaroacaantantari majirontatsica icatsimaquerigueti, manaquea iquenaquero quejecaquea yamenaqueri irira Teeca Iramenajiteji. ²⁸Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea choocaturajagueti Ejepitoqui ipariantanacarroca icantajitica Paashicoa, icamantajiaqueri igonorroja irinetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi, itsiquirijantaguetacaroca iriraja ovoapaequi osotomorotapojagueti itsovironaquitepaequi, cameetsanijite incoraquequegueti irashivantite metojajiaquerineca iriquetica voapojatsica, aatoquea imetojitajiguiri irijanijiate ishiraerijia.

²⁹Aisa irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea ocaranarejajatanacaca niganquija Quentijani Quityoncajaro oroguitetantancaca isaquiritsaejianaquequea imontemonteitanacarroquea intatiqueroqui. Cotanquitsiquea iroompaquea iquejejiavepojacaquea igoaretajiate Ejepitoquitica patimajiavecarica, ariqueate ocotanaca oquejetanaquea aisa, yojocajajiaqueate maasano.

³⁰Irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea otaromaquirejantanacaca otantotantavetacaca Jerico, yanquitsaepinijiacarogueti 7 savincaguiteri.

³¹Oraquea Iraava icotapinijiavetaca yoashitapinijiguero, cotanquitsiquea aventashirentsijari Irioshimajaca,

irootaquequea icoraquejiaquegueti ishiraerijia amenanontantajiatatsica aahaitantavacarica cameetsa, teeca irimetojantajitemparoji iteroncajitaquerigueti teeca inquemisantajiguieriji Aapani Irioshi.

³²¿Queri itsipa nontsavetantajiaqueca? Aatoquea nagavejitsi notsitacacovaetiritsi maasano quejejiacarica Jereonini, Varaconi, Sasonquini, Jepeteni, Taavini, Samoirini aisa itsipajia tsavetantajiatatsicani. ³³Iriatimpajia yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejacaantajiacarica. Iconoagarantajiacarica yashimirintajiacari guinteninintsipaequitica, ariquea yagavejajiaqueri. Iconoagarantajiacarica yagavejacaqueri irinetsanamentajiaquerinijite igonorroja iriguintenijiaquempaniji cameetsa, aisa yamencojiaqueroquea icamantajiaquerica Aapani Irioshi irinetsanatacotsitantaquenemparica. Itsipajia yamimicacaajiacaricari ajitsipae. ³⁴Itsipajia yanaajiaquero paamari osamimincavaevetacagueti. Itsipajia inintajivecaqueate irimetojantajiaquemparime tsaampitsantsameniro. Itsipajia yojoquijijianaqueate teequea intampishijiajeji, cotanquitsiquea yogueshijiajiriiquea Aapani Irioshi itampishitacaajiajiri. Itsipajia teequea intampishijiavetempaji, cotanquitsiquea oraqueate itampishitacaajiaquerigueti Aapani Irioshi irootarite itampishitantanajanacaca, yashimirintajiacarigueti catsimajiaquerica yagavejajiaqueriquea yoguishiintajiacarica maasano.

³⁵Oconoagarantajiacarica manquigarentsijia aventashirentanacariquea Aapani Irioshi itancoretancoretantanajaca ometojacovecagueti. Itsipapae manaquea yatsipetacaajivecari, icantajiavecari iroguipaquijajitajeri aatogueti itsarotentajajaritsi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea irovashiantajia-

gueroji, itsajiaquetari aatogueti yovashi-
antajiguero intancoretancoreitanaje
oncoramanitapojajegueti iroaroaitanaje-
quea ichoocatigueti Aapani Irioshi,
anaavaetaqueroquea intancorejanirove-
tanajempagueti teeca intsarorentajia-
guempariji. ³⁶Iconoagarantajia
itsipajia yatsipetacovaeca icantaguishe-
jiaquerigueti ishirontimentajiacarigueti,
ipasapasataquerigueti. Itsipapae
iroguenti yoishotantajicariquea
cavorejatsari isantanatacotsijitariquea.
³⁷Iconoagarantaca imetojaqueri
itsinatsinatantavaecari mapi, itsipapae
manaquea iquitencaqueri mavicotate
serochoqui. Itsipapae iroguenti
imetojantajicari tsaampitsantsameniro.
Itsipapae manaqueate ishiashiavaegui-
tani, iriguenti iquitsaajiaca ovejame-
shina aisa caaverameshina, teequea
irashintimatempaji. Yatsipevaeca
icoguitejacovaeca, aisa yatsanajivaecari
icatsimacatsimatashijivaecari. ³⁸Ishiapi-
tsajanacari catsimajiaquerica yoayoai-
vaetanaquequea oquitamampororoita-
pojaquegueti irooca aisa otsempitapoja-
cagueti. Itsitijiaca imperitamoroqui aisa
omoroguecagueti quepatsi. Irirajiaquea
quempejianquitsica imaica caaviji
yanaavaetaquequea icameetsavaejiaque,
yanaajiaqueriquea itsipajia quepatsiqui-
tica.

³⁹Iriaquea Aapani Irioshi ishineventa-
jiacariquea yamenajiaquerigueti
yaventashirentajiacariquea, cotanquitsi-
quea imetojajiaquegueti tequerataquea
iramenajigueroji maasanopae icantacaa-
jiaquerica Aapani Irioshi. ⁴⁰Yamenaque-
quea iriatimpa caaviji anaaque ocamee-
tsavaeque intsipatsipaitacaji aatimpajia
tsarorentajiaquemparineca Quirishito
oncoramanitapojajegueti, incomajashi-

rentacaamajiaacaji aatimpajia
maasano.

**Jaame amenashirentaguiterini Jesoshi
ashirequi**

12 ¹Maica atsajiaque icaramirinca-
vaequequea coramanipaequítica
quejetaca notsavetacotsitacaca
nigaantajiaqueroa arimaja yaventashi-
rentajiacari Aapani Irioshi, yanquitacaji-
acajiquea, quempetacaquea amenajiguer-
ica shiashiavijijiatsica iramenantajita-
quemparica queri shiamajatsica,
iroosacanica jaameshiatsi ovashianta-
majatanaqueroja maasanopae tenatava-
cagineca aisa coguisherentsijia avironca-
jiavacagineca, jaameshiatsi anquenava-
quero ashiaguiteni ampampivoquima-
jatanaquero inintacajitacajica. ²Jaame-
shiatsi amenashirentacomajianaqueri-
quea Jesoshi pariacajaiacajiroca
atsarorentantanacarica aisa irio
teroncacajaiacajirone antsarorentanta-
majatanaquemparica. Iriatimpa itsatsita-
caro irishinevaepojajempa, irootaque-
quea yatsipevaetancaroca coroshi,
teequea oguipashiventajeriji irimetojan-
tajitemparogueti, iroompaquea isenam-
pijapojajari Aapani Irioshi imajironta-
gueti imajirontamentoqui, isavicapojaji-
quea itincamijempequiqui. ²

³Pinquenquejajigerija iriatimpa
atsipetacojiacarica covaequishejiatsica
catsimacatsimavaequerica, aatonijite
pimagoshirentapojitsi, aatonijite
pishimampoancamajatanaca povashianta-
jiguirotsi maasano. ⁴Tequeratatirajitari
osotoajatacaitempiro piriraja pashimirinta-
jencatacarogueti coguisherentsi. ⁵Pipeaco-
jianajaro quenquetsatsarensimajaca
tampishishirentacajiaquemparica
ipejaiquempigueti irijanijiate, ocanquetari:

z 12.2 itincamijempequiqui. Oraquea itincamijempequi, irootaque yamejiaca coramani
iroguisavicaqueri ishineventamajatacaca.

“Irijani, aatoja pimanintavaquero-
tsija incantomajaquempigueti
Majirontamajatatsica,
aisa aatoquea pishimampojancama-
jatanaca incantimentajempiro-
gueti pipeacaaguishevecaca,
⁶ iroorijite Majirontamajatatsica
icantomajajiguiriquea ivintsar-
reja,
aisa icatsimatimentajiguiriquea
igovaeguishere maasano ipejai-
avajica irijanijiate.”^a

⁷Incantomajaquempigueti Aapani
Irioshi manaquea pantsipetacotava-
quemparo, manatari ipeajiaquempi
irijanijiate icantomajimentantajiaquem-
piroca. ¿Choocampate chaajaniquiri
teeca incantomajeriji iriri? ⁸Ariquiteate
iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa
icantomajajiguiriquea maasano ipeama-
jaqueca irijanijiate. Aatogueti icantoma-
jajiguimpitsi, teequea impeamajatempiji
irijanijiate, quempetacaquea itsipaquea
irijaninquempica. ⁹Quempetacaquea
chaajaniquiritirajajigueti icantomajajia-
cagueti irijanintajiacajica, manaquea
amativicanaquequea amenacotanaqueri-
tari cameetsani, iriompate Irijanintashi-
rentajiacajica caaviji amativicajianaque
incantomajajiacajigueti cameetsanijite
ancoquempani anchoocajaje iriatim-
paqui. ¹⁰Iriraquea irijanintajiacajica
icantomajajiacaji aparopae ajagantsini-
paequi queroca yamenaqueca cameetsa-
tatsica, cotanquitsiquea iriraquea
Aapani Irioshi icantomajajiacaji
cameetsanijite ancomajamajajiaquempin-
ijite anquempentantajianaquemparica
iriatimpa yoganejencamajatagueti.
¹¹Arimajacaquea teequea ashineventem-

paroji icantomajacantomajajitacajigueti,
ogatsireni, oshimampojancacaanacaji,
cotanquitsiquea anquenquejacomajajia-
querogueti quero ocoani icantomajan-
tajitacajica, antsamajaquero itsatacaaji-
acajica, manaquea ancomajamajajiana-
quempaquea aatoaca ashoshoguitetanta
manaquea ashinevaetanaquempa.

**Shoshoh pipomatsatirotsishiatsi
icavintsajamajaquempigueti Aapani
Irioshi**

¹²Irootaquequea noncantantaquem-
pica pintampishitacaanajero patsanco-
vacore aisa pisorocagueretore.^b

¹³Pimpeacaquempa pampavoquitan-
quitsica pinquenantaquempaca^c
aatonijite itacosatsi magotsari, manani-
jite impeanajempa.

¹⁴Cameetsajate paavacaanaquempa-
jate, aatoja picatsimatavacaanacatsijate,
aisa pincomajamajajiaquempaja,
aatotarite yamenimajiguiritsi Amajirote
teeca incomajamajajiguempaji.

¹⁵Pinquempoguijavacaajiaquempaja
aatoniji ichoocatiitsi pomatsataquero-
neca icavintsajaquerigueti Aapani
Irioshi, aisa aatoja pisemaneguintavaca-
gatsija, inchiqiojita oquejetarotsi
quepishishitsaqui ontsorogueti,
iroompaquea pincatsimatavacaajia-
quempa, irajencatsijivaquempiro
caramirincajiatsica. ¹⁶Shoshoh poashiji-
guirotsijate manquigarentsi teeca
irooquea pashi, aisa aatojate piquempe-
jigaritsija Esaoni coramani, teequea
inquenquerinicate Aapani Irioshi
icavintsajamajavecarigueti. Pitsajiaque-
quea aavetarigueti itase yamanitsiveta-
riquea apatacoro isheca iriguentijeguite

a 12.6 Tsa. 3.11-12. **b 12.12** *pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore*. Manatarite iquejetacaacotacaró teeca intampishitashiteroji inintaguetica Aapani Irioshi.
c 12.13 *Pimpeacaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca*. Iroguentiquea iquejetacaacotaca incanquerigueti: “Pincomajamajajiguempajate aatonijite povashiantacaguiritsi papisaroveritarite teemajaca intampishiteji.”

ichoviqui, cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri inique inquejetajemparija quempetaca iriguentica iriquetica voapojatsi cameetsanijite irionijite ashinquempariniji oncoramanitapojajeguete maasanopae irojocaquenerica iriri pariapojatsica. Iroompaquea icanque Esaoni: “Iintsija cameetsavaeque”, iroorijite irooshipojaque aguerime itase.^d ¹⁷Ariqueate inintavetaja inquempetajempauea iroaqueraguete tequera-taguete inquejetempariji iriguentijeguite, cotanquitsiquea teequea iragavejajempaji incantashitatiejemparoquea icanquerica. Iraitsivetanacaqueate, cotanquitsiquea querocampate incotajempani, ipomatsaquerouea.^e

¹⁸Aviatimpajia teequea pinquempejiguempariji choviquijianaquempica oahoaitananquitsica coramani otsempiqui Shinaiqui yagavejajiquero impamijiquero. Iriatimpajia iroguenti yamenajivaqueroquea osamimicatsempitanaqueguete, opitsecasecantajenca-vaetanaquequea ocanca, ochovigaguete-vaetanaquequea jeoc jeoc jeoc jeoc. ¹⁹Iquemajivaqueroquea tivorentsi itivojiqueroquea. Ariquee iquemajiaqueriguete Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueriguete, ariquee icojianaca itsaroajianaque, icantantajiacarica Moishishini: “Iintsishiatsi aatojate iquenquetsatacajajitsi.” ²⁰Iquempetantajiacaroca imaica itsaroantajianacaca irooriji icantajaqueri Aapani Irioshi: “Incoraquetimaqueguete taaca ipajita incatiaquemparoguete ocatita otsempi nochoocantanta-

caca pintsinatsinavaequeriquea irooca pinquentajiaqueri, pimetojitempariquea, irooca viratsi aisa caquinte.”^f ²¹iOoshiat-atsi ocovejencavaequequea yamenajiaqueca! Icantantacaca Moishishini: “Notsaroamajatanaque nocanca nompioncavaetanacaqueate.”^g

²²Cotanquitsiquea aviatimpajia quempetaca jac arejevaetapojajimpiquea Shionetsempiqui, Jerosaremajacaqui inquitequica, irootaquequea ichoocatantacaca Aapani Irioshi anijatsica. Piquempejitacopojajari irashivantijitete icaramirincavaequequea icanca itsarorentajiacariquea Aapani Irioshi. ²³Pitsipatsipaitapojajari maasano irijanijiate Aapani Irioshitioncacojanquitsica inquitequi, iquejetacaajajari iriquetica voatsi.^h Aisa pitsipatsipaitapojajari Aapani Irioshi amenajiguirica maasano caquinteja, irio cantatsica queri comajamajatsica aisa queri teeca incomajamajatempaji. Ariqueate pitsipatsipaitacariquee ishirejia comajarjia yogameetsashirentajitajica. ²⁴Aisa pitsipatsipaitapojajari Jesoshi asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, irootarite iriraja iriatimpa itsiquirijaventajitaquempica. Oraquea ocantacoqueca anaavaequequea ocantacoqueca iriraja Averini.ⁱ

²⁵Iroosacanica imaica pipigatsataritsi Aapani Irioshi quenquetsatacaajiaquem- pica imaica. Coramani teequea iragavejajigueji irishiapitsatanaqueri pigatsajia- vecarica icantajaivecariguete acaniqui

d 12.16 Jen. 25.29-34. **e** 12.17 Jen. 27.30-40. **f** 12.20 Eeq. 19.12-13. **g** 12.21 Ireo. 9.19.

h 12.23 Iiraquea *iriquetica voatsi* iriguentiquea ashintamajatajemparone yashintaguecaca iriri.

i 12.24 *ocantacoqueca*. Oraticaquea iriraja Averini iroguenti ocantacoque incatsimatimenqueri Aapani Irioshi metojantatsica aisa itsipajia covaeguisherijia. (Pamenero Jen. 4.10.) Orampani iriraja Jesoshi chovivincajatananquitsica imetojaventajiacajiguete, iroguenti ocantacoque irishetajeneri igovaeguisherijia maasanolja aventaventaitanajemparineca. Irootaquequea anaavaetantacaroca. (Pamenero Ev. 9.12; 10.19; Cor. 1.20; 1 Jn. 1.7.)

quepatsiqui. Aatimpajia ¿arimpate agavejaque ashiapitsatanaqueri ampigatsajiaquemparigueti inquitequitica cantajiacajica: “Shoshoh”? ²⁶Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi coramani imoguecanaqueroquea quepatsi, cotanquitsiquea imaica icanque: “Apanivani nomoguecajeta, cotanquitsiquea aatoquea aparo quepatsi, nonquejetsitemparoquea aisa inquite.”²⁷ ²⁷Icanquegueti “apanivani”, iroguenti oncanque impishoncaguetajero maasanopae ipeacaaguecaca agavejanquitsica omogueque, irooquea choocatajatsine caarica moguecatsi oncoquempanica onchooqaque. ²⁸Onco-ramanivaetapojajegueti ariqueeate ancoquempani anchoocataje ontaniqui amenajiaqueroquea caarica moguecatsi caarica teroncatsi, antsipatsipaitajempari Aapani Irioshi imajirontagueti. Iintsija imaica ancantajigueri: “Ariotesaa.” Antsarooacajiaquempari antsarorentajiaquemparigueti, ancantajigueri: “Caaviji poganejencamajata”, irootaquetari ishineventacaca iriatimpa. ²⁹Iriratarite Arioshimajate iquejecaroquea samimicatsantsajencaro teronquiroca maasano otaaqueca.^k

Quero ancojiaquempani cameetsanijite irishineventajiacajinijite Aapani Irioshi

13 ¹Pincoquempanija pimpintsaguitemparini papitsarorentarijiteni. ²Incoraquejiaquegueti papicaquinteteni incoguitejacojiaquempagueti querocaca irimaajipojaqueni, aviatimpajia paajivaquerijate pitsoviro-naquitequi pincavintsajitempariquea. Ichocagarantajiaquetari itsipa teequea intsajigueji iriguenti yaajivaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi.^l

³Pinquenquejacojigueriya isantanatacojitaqueca quempeni pitsipatajari isantanatacojitaquempiquea. Pinquenquejacojigueriya aisa yatsipetacaajitacaca quempeca aviguentijiaaca atsipetsipeitanquitsi.

⁴Pincomajamajianaquempaqueate, apaniroqueate poanaquero pimanquigare, aatojate pinintitsi otsipa. Ariquee pinquejejiaquempa aviatimpajia manquigarentsijia apaniroquea poanaqueri manquigatimpica. Incatsimatimentajiaqueritari Aapani Irioshi quericaca teeca irampanironteroji imanquigare, iriguentijiaaca aisa oashijiguiroca manquigarentsi teeca irooquea imanquigare. Ariquee inquejiaquemparoquea Aapani Irioshi manquigarentsijia oashitirica itsipa shirampari. ⁵Aatoquea pishineventamajigaritsi imentaqui pincaraquisequivaequeri. Taaca opajitapae pashincaca pishinejiaquempaquea, icanquetarite Aapani Irioshi:

“Aatoquea notsinampirejimpitsi, aatoquea novashiantimatimpitsi.”^m

⁶Irootaquequea aatoca atsaroantamajata ancantantajiaquempaca:

“Irraquea Nomajirote irio amique-naca, aatoquea notsaroguitsi.

¿Querocaca incojiavetaquenani caquinteja?”ⁿ

⁷Pinquenquejajerija jivajiguimpica tsatacaajiaquempica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pamenajiaqueriquea quero icojiacani iriatimpajia, taa opaji sotoanantsisinea, ariquee pinquempequempeitanquempariya yaventashirentamajacariqueti Quirishito. ⁸Irraquea Jesoquirishito teequea incantashitiguempaji, icocani iquejetaca coramani, arejevaeca imaica, ariquee incoguitem-

j 12.26 Ajeo 2.6. k 12.29 Ireo. 4.24; 9.3; Mt. 3.12; 2 Ts. 1.7-8. l 13.2 Jen. 18.1-8; 19.1-3; Irm. 12.13; 1 Pe. 4.9. m 13.5 Ireo. 1.6, 8; Jos. 1.5; Pp. 4.11-13 n 13.6 Sar. 118.6-7.

pani inquejeguitepani. ⁹Aatojate poguijatacotirotsi itsatacaantamampeajitica teeca onquejetemparoji Quenque-tsatsarentsimajaca. Oganejencavaetaca ontampishishirentajiacaji igavintsajare Aapani Irioshi. Aatoquea iro tampishishirentaji ashecaquempaca irooca antiquempagueti. Maasano quejetaroca, aato amishirentaji.

¹⁰Chooacaquea ashijia aatimpa aretarete^o imetojajitaquerigueti metojavencajica. Oraticaquea teequate iragavejeji irishecatacotsitemparo saserorotvetanquitsica Taverenacoroqui iroquetinica. ¹¹Iriaquea saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti yaajatapiniijiaqueroquea iriraja viratsipae Igovejencamajarequi Aapani Irioshi intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui cameetsanijite oshequempanijite covaeguisherentsi, cotanquitsiquea oraquea itsinopae manaquea itajaiqueroquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti.

¹²Ariqueate iquejetaca Jesoshi iriatimpa, manaquea yaajitanaqueriquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti isotoacaitsitanacari osotomoroqui, ariquea yatsipevaetaca imetojaque cameetsanijite irogameetsashirentantajajironijite iriraja. ¹³Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, jaame ovashiantaguetanaqueroquea maasanopae aventajiacaca paesatoniquitica, oahoitashitanaqueri Jesoshi, onquejetaquempaquea oahoitashitanaqueri osotsiquivaepojaquegueti, aatoja atsarocagaro intojencajitacaji quejetaca itsojencajiaqueri iriatimpa.

¹⁴Ocaniquitarite quepatsiqui tee

onchoocatenica aguintenitantajiaquem-paca ococanica ochoocati, manaqueate oguijacojiacaroquea guinteninintsimajaca irojocajiacajica Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

¹⁵Aatimpajia atsaroventajiacari Jesoshi, irootaquequea noncantantajiaquempica jaameshia ashineventajiguem-pari Aapani Irioshi ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajataca.”

Irootaquequea quejevecaroca yojocajitiririca aretarequi. Irooquea sotoantanaquemparoneca itseraqui cantatsica: “Iro Nomajiromajate Jesoshi.” ¹⁶Aisa aatoja pipeacojigaro pantaguetaquea cameetsaguetatsica, pamitacotavacaaquempaquea pincavintsajavacaaquempa, irootaquequea ishineventacaca Aapani Irioshi quejevecaroca yojocajitiririca aretarequi.

¹⁷Pinquemisantajiguerija jivajiguirica tsarotentajiatatsica, aatoja pipigatsajigari. Icocanitari iquem-poguijashirentajiaquempi, itsajiaque oncoramanitapojajegueti incatiimojiaqueriquea Aapani Irioshi incamanqueriquea quero icojiaquempini iquem-poguijajiguiempi-gueti. Pinquemisantajigueri irishinetimentaquempanijite irinetsanaquero-gueti, aatonijite otenatiri. Ontenavaequerigueti, aato amishirentimpi aviatimpa.

¹⁸Pamanacoventajiguenaja. Notsamajajiaque tee onchoocatajeji chagashirentajenaneca, nonintajiaquetari noncoguitempani noncomajatimenuemparomaasano. ¹⁹Nonintamajaque pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi cameetsanijite taampinanjite namenajajempiniji nontsipajajempiniji.

o 13.10 aretarete. Icanquegueti aretarete manaqueate oquenquejacaacajiro coroshi imetojantacaca Jesoshi, itsicarejanajiro iroquetica paaquito. Anquenquejacotajerigueti ashecatajemparogueti pan cantacoquero ca itsino, oquejevecaquea ashecatocotaquemparoaretarequi. Irirajiaquea ogantagatirajagueti iquenquejacotiro iroquetica paaquito aato yagaveja ishecatocotaro iroaqueratica paaquito.

Iteroncapojaqueroquea tioncaqueroqa

²⁰Iiraquea Aapani Irioshi iriguenti choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji ashoshoguiteta, aisa iriguenti vochantajiri Amajirote Jesoshi quempoguijama-jacajica aatimpajia irovejajiate. Iroguenti ivochatantajarica iriraja ashi paaquito coguitatsinca. ²¹Imaica noninque Aapani Irioshi iragavejacaantaquempiro maasanopae cameetsagueta-tsica pinetsanatimenqueroniji inintaguetica. Aisa noninque intampishishirentacaamajiacajica cameetsanijite ancomajamajajiaquempaniji ashinetacaajiaquempariniji, iriguenti iragavejacaantajiacajica Jesoquirishito. Ancoguitempanijate ancantacoguiteterini Quirishito: "iCaavijisano poganejencamajata!" Ari oncoquempa.

²²Napitsariventarijiateni, noninque pampatsajavantamajatavaqueroja ocatica notioncajiaquempica, aato piperatsitavaquenaro notampishitacaquempigueti, capichatsajeantiquitari.

²³Imaica noncamanquempiquea iriraquea apitsariventarite Timoteo jac isantanatacorejajitajiri. Incoraquetajegueta taampina, nontsipatajempari noajiaquite namenajijatempi. ²⁴Pincantajiguerija maasano jivajiguimpica aisa maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi, noninque inquemacojiajenaja choocana noquenquejacojajiri. Ariquea iquempejiaca irirajia Itariaquitica inintajiaque pinquemacojiajeri chooca iquenquejacojiaquempiquea.

²⁵Imaica noninque maasano aviatimpajia incavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi.